



Kat. Komp.
29899

I

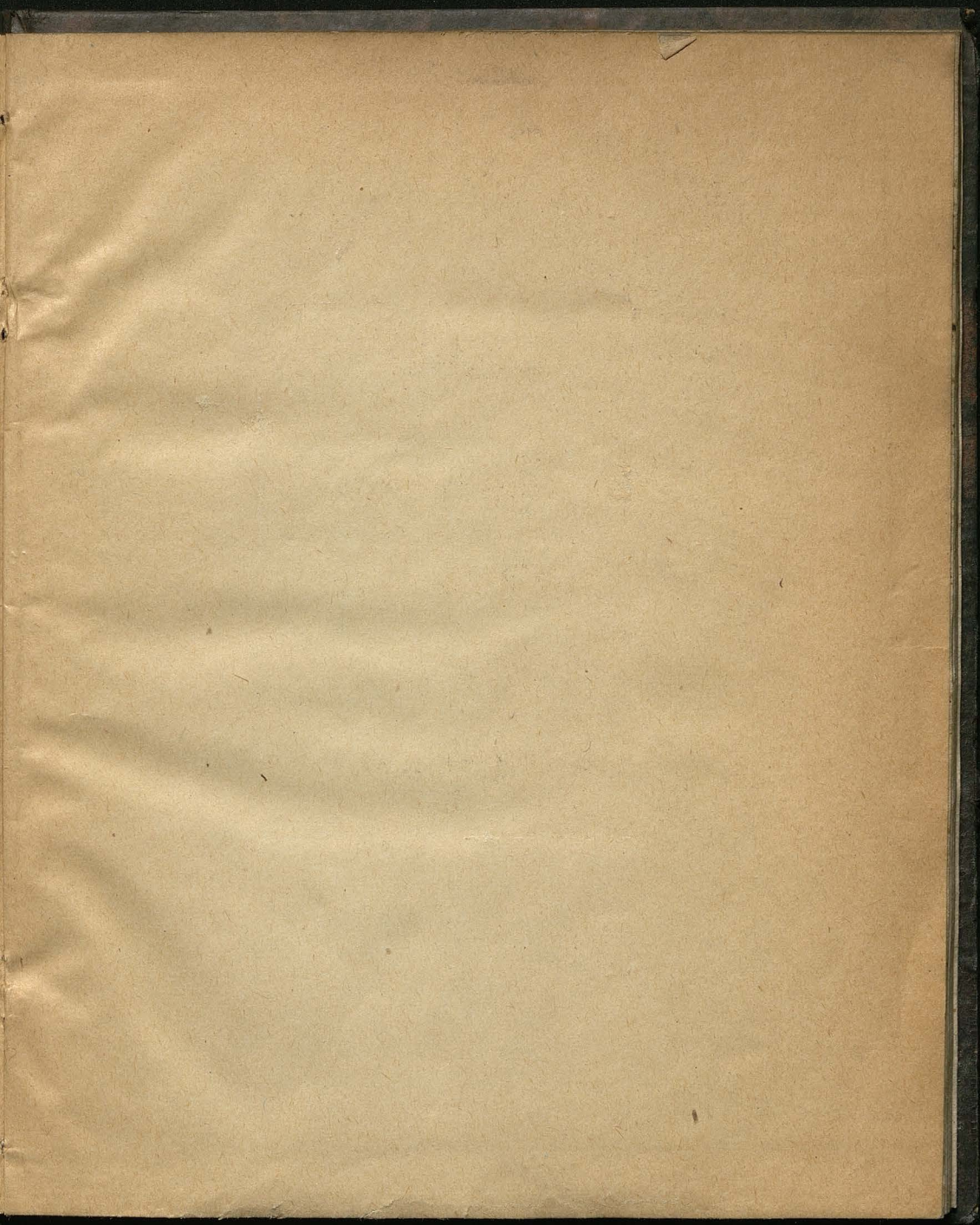
Mag. Dr.

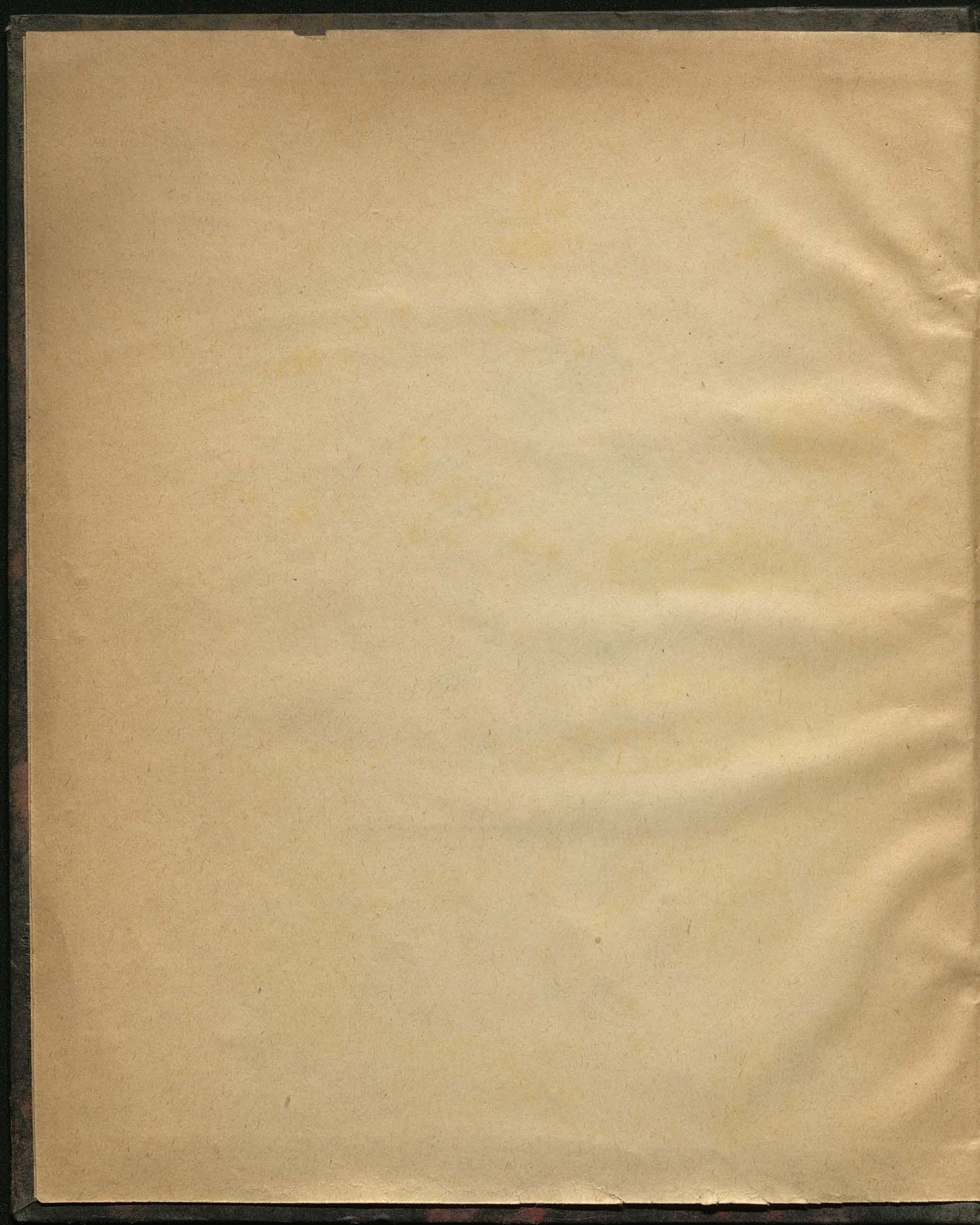
P



29899

Mag. St. Dr.





Chodźko J. 023
WZOR SZCZEREY PRZYIAZNI
DAMON y FINCYA
TRAGEDYA

JMIENIEM

Jaśnie O. Xiążęcia JMci

ANTONIEGO
SULKOWSKIEGO

Hrabi y Dziedzica ną Lesznie y Bjelicz

KOADJUTORA

Dzjeckanii Poznańskię &c &c.

ZASZCZYCONA

OD

Prześwietney w Krasnomowskiey nauce y Historyi Cwi-
czącey się Młodzi w Sali wielkiey Szkół Societatis JESU

WYPRAWIONA

Roku 1757. Dnia 16. y 18. Miesiąca Lutego
za Dezwoleniem Starzych.

w WARSZAWIE

w Drukarni J. K. M. y Rzeczypty Kollegium Soc: JESU.

Featr. 133. 5. 6.

29899.I





JASNIE OSWIECONE XIAZE

Z Nam tō do siebie J. O. Xiążę, że wysoka
umiejętność twoja, Jmienia zacność, Do-
stojieństwa powaga, cnoty znakomitość,
wielkiego y pracowitego uczonych tomow dzieła
wyciągaia, z którychby szkółney Rzeczypospolitey
wielki pożytek, y tobie osobliwsza chwała wyni-
knąć, mogła. Y przeto tey moiey nikczemney pracy
nigdybym tak wielkich przymiotow Panu ofiaro-
wać nie śmiał, gdyby z drugiey strony wrodzona
twoja łaskawość, zniwalaiaąca wszystkich serca
łudzkość, y owe dobrodzieystwa, które od Włoskiey
twoiey w Seminarium Rzymskim rezydencyi (kędym
ci miał honor służyć) obficie odbieram, serca mi
nie dodawały, y troszczącey się myśli nie utwierdzyły:

wsparty tedy tak wielkim łaski twojej dziełem, nieiaki
byś powiniem wdzięczności twojej odbierać dowody, ale
na jaką szczupłość rozumu mego y czasu nie zu-
pełna sposobność zdobyć się mogła, tę ci w ofiaro-
waniu terażniejszey Tragedyi uczynić pragnę-
łem przysługę. Należałoby mi J. O. Xiążę przy-
tey okazyi idąc za przykładem wielu o dawności y
wysokiej godności Jmienia twego obszernych dzie-
iom y herbarzom użyć świadectw, y dowodow; lecz
że to iakiekolwiek pracy mojej dzieło y od ludzi
mądrością, a wiadomością historyi zaleconych iako
się spodziewam będzie czytane, y temu się Jmie-
niowi ofiaruję, którego chwala, nie kray iaki, ale
całą Europę zupełnie nappełniła, wstrzymać się
od długich wywodow umyślnie w tey rzeczy przedsię-
wzięciem. Kto bowiem w Koronie Polskiej y w W.
X. Litewskim tak osobnego życia, y tak małej rze-
czy wiadomości zuayduie się? ktoregoby chwa-
ła Xiążęcia JMci Oycy twoiego w sprawowaniu u-
rzędow wysokich sobie od Monarchow poleconych
niedoszła? Kogo CESARZOWA KRÓLOWA JMOŚĆ
(którey mądrości, roztropności, umysłu wspaniałości
nigdy niezwyciężonemu Sercu świat się dziwi) za
Ministra Status y Konfiliarza gabinetu swego mię-
dzy tysiącem sposobnych do tego urzędu dzie-
ła wybrała? XIAŻĘCIA JMci AUGUSTA bra-
ta twego najstarszego. Kogo Stan Rycerski tak
we Francyi, iako y w naszej Rzeczypospolitey na
wysokich urzędow sobie własnych stopniach? Jeże-
li nie ten Dom w Xiążętach widzi Jchmościach
Braci twoich? Kogo Włochy, osobliwie z Kardyna-
na-

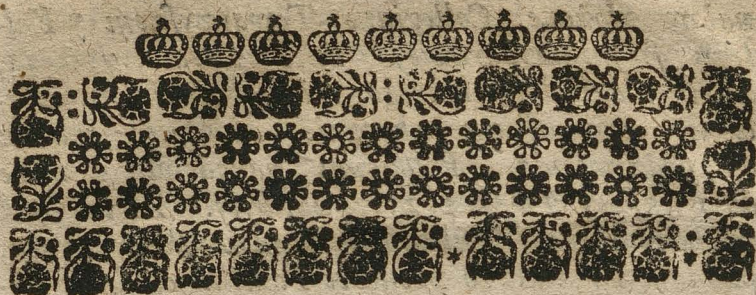
nałom złożone Collegium Towarzyszem y Kollegą swym naybardziej mieć żądało, y żąda, ieżeli nie ciebie? którego mile y z pańskim złączone animuszem obyczaie cudzym krajom do podziwienią, Polskiemu narodowi zamsze do więkſzey chwały przyczyną, były. Ze tedy tak wielkiey chwały Jmieniowi tã moia służy praca, składam wszelkie o zacności Familii opisania staranie, milczeniem raczey chcąc one uszanować, niżli nad potrzebę, y tey szczupley przedmowy sposobność wtey mierze co czynić, y wykonywać. Będzie iednak twoiego dzieła, y starania, J. O. XIAZĘ, tę blagą pracę moię, w łasce twoiey ochrony szukającą, taką obroną, y powagą od censurujących Złoilom zastawiać, któraby y owey twoiey wysokiey Nauki z naywyższym Theologiczney umiętności stopniem osiągnionej, y pieczołowitości o ludziach w rozszerzeniu Nauk y dobrego w onych gustu znaleźzieniu pracujących, nieomylnym znakiem była.

Przymiemyże J. O. XIAZĘ za iakikolwiek mey przysługi dowód to szczuple Tragiczne dzieło, miey one ná znak wieczney ku osobie twoiey wdzięczności, y iako wiernego caley J. O. FAMILII twoiey sługę w łaskawey, mię zamsze choway pamięci.

JASNIE OSWIECONEY WASZEY
XIAZĘCEY MOSCI

Nayniższy y nayżyczliwszy sługa

X. Jgnacy Chodźko Soc: JESU.
A. A. L. L. & Philos: Doctor.
Professor Rhethorices,

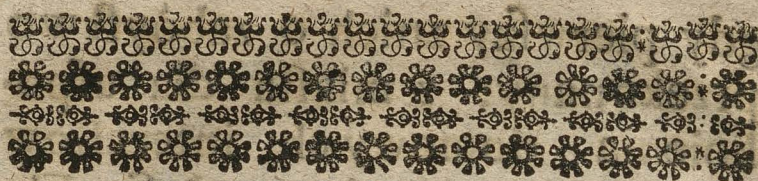


HISTORYA

DAmon, y Fincya uczniowie Pitagoreśa, zostaiąc na dworze Dyonizyusza, I. Króla Syrakuzkańskiego, tak ścisłą przyiaźnią byli ziednoczeni, iż:
gdy

gdy pierwszy z nich o zabójstwo
przekonany; z miasta dla uspo-
koienia domowych interesów
wynieść u Króla domagał się; Fin-
cya zostać się zaś w więzieniu, y
umrzeć ieśliby dane słowo, y wia-
rę przyjaciel złamał, przyobiecał.
Uwolniony Damon gdy nieco się
w powrocie późni, już na śmierć
skazanego Fincyą znajduie.
Sprzeczka, która chęć onych do
podjęcia ieden za drugiego śmier-
ci ukazowała, tak Krolewskie ser-
ce zmiękczyła, że nie tylko im
życie darował, ale też y sam, że-
by tak rzadkiey przyjaźni stał się
uczestnikiem, w liczbę tych
dwoch, trzecim przyjacielem za-
dał bydz policzonym. *Cic: de Offi: L: 3.*

Scena się odprawuie w Syra-
kuzie Pierwszym Sycilii Mieście!



OSOBY

Dyonizyusz Król Syrakuzński

Damon

Fincya

Przyjaciele.

Solim konfident Dyonizego
przedtym Wódz y zwycięzca.

Enon Syn Fincyi przyjaciel Emira

Edward Syn Damona

Emir Syn Solima przyjaciel Enona

Pollio Rządca Syrakuzy Przyjaciel
Solima.

Zołnierze





AKT I.

SCENA PIERWSZA.

Pollio, Solim.

Pollio. Dziwujesz się tak piękney roboty kształtowi
Solimie? czyli Mestwa Wodzów wiecznym znakom?
Których to równie pamięć trwać będzie z Koloßem
Solim. Szczęśliwy kto woiunie, tak przyjaznym losem.
Uyrzysz jeszcze nim wstanie Tytan z Oceanu
Coś większego; gdy Damon: --- Solim. Niedoumawiaj proszę.
Wiem iakiey wspaniałości y kosztu Fincyi
Razem czeka Damona tryumf, mnie Jámego
Zdą się miuć to szczęście, y bez platy prace,
Bez tryumfu z wycięstwa, wierność bez wdzięczności
Grzebią się w niepamięci: Dziś, nie krwawa wojna,
Wnie laury, częstokroć fortuna spokojna.
Pollio. Zapomniane niemoga być takowe dzieła.
Na których co dzień, y w samych ruinach
Patrzem znaki. A możeś? Kto mury wyniosłe,
Widział przedtym Lentyni, y Nasry Fortece,
Teraz na obałnach postrzegasz Ordeza,
Jako ostrym lemieszem rżną zładte Puklerze
Wywraca z ziemią razem, miecze y pancerze.

A

Zayzdrowi

Przypatrując się Znakom przyszłego tryumfu.

Żal droższą za ostrzonym język przeciąć zębem ?
I niewyznać : że twój miecz one zrownął z ziemią ?
 Solim. Prawda, lecz gdzie pamiątka tych dzieł? y-kamienia
Ostrym stylem wyrpły Charakter : namienia
O tym ? samych to szczęście Fencyi z Damonem
Odbierać Obelizski y Mignofskie Skaty
Wyciosane, dziełami które zapisały
Wdzięczne chęci Ojczyzny. Pollio. Wszak w sercu Króla
Ty naypterwszym był zawsze y sam łaską. Solim. Nie sam,
Mam dosięć Towarzyszon, y w króćce obaczę
Mocniejszych za mnie. Wszak kto na zmarzłej pływocie
Sliskiej wodypoczywa padać, już ten upadł.
 Pollio. Jaka cię dziś nawalność smutku miota? Nigdy
Tak zmieszanego w tobie niewidział umysłu.
 Solim. Bo też nigdy tak ciężkiej, w sercu moim rany
Nieczułem. Im tryumfy, im kolos, y w rynkach
O Numidyjski kámién, twarde támią dłota
Wyrabiając statuy, á moje obroty
Niewiem kto w stecz kieruje, y me żądze późni
 Solim. Bardziej szczęśliwi, niżli mężni powracają
Do Syrakuzy. Solim. Przecież tryumfalne ognie
Y okrzyki Pospolstwa ich czekać. á mnie . . .
 Pollio, Poradź sobie Solim. Zał rady dać nie umie. Pollio
Jednak dać może. Wnidę nim oba do miastá [Rozum.
Upzedź Króla w swych prośbach, przypomnij twe dzieła,
Których dzielnością Pánstwo w moc się mu poddało,
Y Krolewskie Koronę uwieńczyły skronie,
Utwierdziły w poddanych sercu, y na tronie
 Solim, Zawsze przyjaciel dobry, dobrze rzadzić musi
Uczynię co mi każesz; á iesli w nadgrode
Twey przyjaźni nieśłanie mi życia, y złota,
Nie zgąśnie tobie służyć w mym Synie ochota.



S C E N A II.

Solim, Enon, Emir. y Edward

Emir. Nie tęskniycie: wnet z Oycow miłego widzenia

Radością się napęlnią serca wasze: Spłynie

Y na mnie tej pociechy kropla. Taka bowiem

Jest przyjaźni natura, że smutek ze smutku

A radości przyjaciół pociechę ma w skutku.

Solim. Dźwięk głosu Syna słyszę? czy mnie Echo ludzi?

Edward: Miłe słowa, * Enon. bo z serca pochodzą Emira.

Emir. Ale y Ociec czeka mój na wiadź Damona,

Y Fincy Enon Dowodem iest to jego łaski

Solim. O co się to turbaiesz Synu? Emirus o Fincy

Y jego towarzyszu: bym mym przyjaciółom

Dopomógł iak nayprędzey radości zdawnego

Niewidzenia, y sławy, którey zazdrość wiekow

Niewymaże zmyrtych Obeliskom tablic,

Powinśzował. Solim. Cieszysz się? na co byś powinien

Patząc płakać! Emi. Ach! czy nie śmiercią legli oba?

Edward. Enonie: obawiam się by pierwey żałoba

Nas smutna niepokala, niż radość. Edwardzie!

Solim. Zyię na iakąkolwiek was Synow pociechę,

A moję zgubę; mieczem tym laury wszczepione

Jm się dziś wiehćem stały. Me krwią zapisane

Zwycięstwo, a ich ztorym lśnią się piśmem dzieła;

Zdeptany honor leży; wzgardzona przystuga,

Bez pamiątki zostate dożyć wojna długa.

A ty na to niemając baczenia odrodny

Synu, wesołość w sercu pasiesz rozrywkami.

Enon. Ach Solimie! niewinien Emiron w tym na włos

Myslny go tu zwiabił. Emir Owszem samem przyszedł.

Nie czyni krzywdy Enonie, mey przyjaźney chęci.

A iezeli mne żądze mieć skutku niemogą *

A 2

Pro.

* Do Emira

* Do Oyc

4 ***)(o)***
Próżno smutkiem twój umysł trąpisz, y napawasz.
Zazdrości iadem sercá. Oycze cierpliwości
Tu trzeba; á przyjaźni co moja z Pániętą
Temi winna? nieczyńże nam tej krzywdy proszę.
Solim. Ty mnie przepisy dawać będziesz, iák przeciwnie
Znosić szczęścia obroty? Emir. Mistrzem w tym każdemu
Bywá bieda, y troski: Edward. Nigdy nie jest przyjaźń
Bez prześladowcy. Emirus. Winna nieprzeto ustawać
Enon. Edwárdzie: ustąpiemy Solima: gniewowi
Emirus. Z wami y ja: Edward. A Ociec? Emir. Ociec. :-:-

[Solim. Nie Pánieta : :-:-

Zostać nam tu należy, y ná wiad' wspaniały
Oczekiwac smych Oycow, ia o sobie myśleć
Tym czasem będę; Synu ze mną. Enon. Nieodbieray
Miłego nam Emira: Pollio. Niema co by wabić
Jego miáło. Nie kolos wyniosły dla Oycá,
Nie tryumfy y gminy ciekawego ludu.
Wászń będzie zabawka, temu się dziwować,
A temu w cieniu życia czekać osobnego
Pogodniejszego czasu: Edward. Coś jest zakrytego
W słowach twoich? Enon. Solimie: pamiętay że zdrady.
Najszkodliwsze: bywają. Autorom złej rady.
Edward. Co umię nieśiękła zazdrość? Enon. Emirze: ná
[stałość

Twę przyjaźni pamiętay. Emirus. Ta się z mojej strony
Nieodmieni, łaskawa aż poki Lachezys
Przedzy swojej pozwoli. Solim. Co cię zatrzymuje? *
Emirus. Ludzkość ku przyjaćielom. Solim. Zerwę tę osnowę?
Przyjaźni w krotce wászey, gdy obrótom nowe
Oznaymie już stárania, y do zachowania
Siłstego cię przymuszę. Emirus. Mąsz mnie pówołnego
Na wszystko, byleś ná mnie nie niewkładał, co by
Przyjaźń mogło náruszyć. Enona z Edwárdem.

SCE-

* Do Syná

SCENA III.

Edward y Enon.

EDward! Podobnośmy przed czasem na to miejsce przyszli.

Enon. Ządza widzenia rzeczy pożądaných, czasu
Przedłuża porę. Edward. Dalszey więc kroki rozrywki
Uczynmy, którą bramą maig wnieść wodzowie,
Ku tey mieymy się. Enon. Chętnie twoim poydę śladem.
Ale się y Krol zbliża, Edward. Ustąpić należy.

SCENA IV.

Dyonizyusz y Solim.

DYoniz: Miedzy Tysiąc szczęśliwych dni y złotych godzin

Y tysiącem przeciwnych onym skutkom licząc
Dzień dzisiejszy z mych Wodrow przybicia być sędzę
Najszczęśliwszy. Dziś morze Kalabryjskie zwały
W ciasnym miejscu zatknięte o mocy się poddały
Moiey, dziś z Juliusza miastá y szerokiey
Czynsz Kalabrii noszą, ledwo co strącimszy
Pomierzonego sobie woyska, y oręża.

Solim. Serce w Mężach odważnych, á nie miecz zwycięża.

Dyoniz. Nád przyniátanie moie, myślę o nádgrodzie,

Któraby znakiem była wiecznym nawy szczerdroży.

A ich męstwa; ty mego przeto towarzyszem

Bądź wesela. Solim. Niezayrzę Królu onych szczęściu,

Ani ich chwały przyćmić czernidłem ujęcia

Sławy pragnę. Są godni Królewskiew szczerdroży

Mieć dowody, oto cie tylko Królu proszę:

Niech w nádgrode mych záslug to mam: by mi wolność.

A 3

Był

Było Dwor pożegnany, w daleką część Państwa
W tym momencie wyjechać. Bardziej niż skazane
Ból cierpią oczy, cudzym szczęściem obrażone.

Dyonizyusz. Jako wypogodzone szczęściem mieszać czoło
Smiesz grubą smutku chmurą, na wzgardę pomagi
Szukać chcesz Panów nowych, y iakbyś być wdziercznym
Nie umiał Wodzom moim? dziś iako szacuję
Męstwo odważnych Wodzom wnet obaczysz. Ale
Y ciebie Wodzu równa zapłata nie minie

Solim. Wiele mi czynisz płaty, że godnym być sądzisz
Lecz nie, oto cię proszę: wolnym chcę być. Dyonizyusz
Żąda cię zbyt niewygodnie porówna, y miora. [Błądzisz
Nie wiesz czego się trzymać, y iak zły skłonności
Uzdę twej władzy woli, godny uzalenia]

Czy rozum nienawisć zawzięłość przycmiła?

Zwyciężyłeś Ojczyzny nieprzyjaciół, zwycięż
Siebie, nad to zwycięstwo być większe nie może.

Solim. Wielkiej się rzeczy Królu domagasz odemnie

Dyonizyusz. Uczynisz, większy łaski, y pokoiu doznasz.

Solim. Jakie łaski przymówek trawić będę musiał

Y być celem Pospolstwa igrzysk, y naśmiania.

Dyonizyusz. Zgoda wszystko pokryje, odeymie przyczynę

Zartów y opaczego rozumienia, wiedząc

O tym prawie Przyjaciół: że gdy chwalebny bywa

Jeden z nich, też pochwała na drugiego spływa.

Solim. Czyniona sztuką przyjaźń długo trwać niemoże.

Dyonizyusz. Prędko się jednak mienią we zwyczaj, z zwy-

W naturę się odmienią y słodką przychylność. [czuła]

Nad to: mojej to będzie pracy, mego dzieła

Przytłumić owe źródło, z którego początek wzięła

Nienawiść między wami, y moją poręką

Zimierzać nowe przymierza. bylebyś iskierki.

Z którychbyś gniew zaiąć mógł, z serca rugował.

Lecz nieprawmy tyle słów: oto idą oba.

Chcesz, lub niechcesz przyjaźni? Pollio. Czyż co się podoba.

SCE.

SCENA V.

Dyonizyusz, Solim, Damon, Fincya.

DYoniz. Tropu mego ozdoba, y Królewskiej mocy
 Niezłamany silarze: przybyli Wodzowie
 Niech te ręce was scisną, w którychęście berto
 Uwierdzili; z otwartym was czekatem sercem,
 Te nigdy nie zawarte znaydziecie dla siebie.
 Damon Przyzwyczajony żołnierz pełnić rwe skinienia
 Y zwyciężać pod robą, wcześsiej oka mgnienia
 Długich szeregow rot, nowym ci zwycięstwem,
 Wieczney pamiątkę sławy przynosi Monarcho,
 Ktorey iesli część taka spływa y na W dzrow
 Ta powinna Fincyi nieozęrowanemu
 Trudom towarzyszowi wojennych, którego
 Męstwo, wyniosły umysł y hardości dumy
 Uniżyło Nicety, y którego siła
 Straszna była, już go dziś pogrzebła mogiła,
 Był, kiedy Taran kruszył Muru Etniceykie
 Kiedy miasto, y wieże wyniosłe Hibleyskie
 Ogień trawił, a krwawa powódź zatapiała
 Ulice: słowem wszystko co ieno flukt myje
 Morza Sycyliyskiego, y ile Państw liczy
 Sycylia, te wszystkie małz Krolu w zdobyczy
 Fincya Wymowniejszy w Damonie ku mnie affekt, niżli
 Własne zasługi, wielkich dosię godne pochwał.
 Przed któremi iako więc pochodnia przed słońcem
 Gasną moje starania: on sam Morskie wały
 Pracą wiośła zwyciężył, gdy siły omalały
 W żaglach dla przeciwnego wiatru. On Brucyi
 Część okrętów ogniami sztuką przyprawnemi
 Spalił w wodzie, pogrążył część, wzdobycz wziął resztę.

Niedon

Niedobyte Regium iego szturmem wzięte,
 Messyna, Palerm, mocą Damona ściśnięte
 Trybut ci dziś gotują, y wszelką obronę.
 Solim (Namowione pochwały być muszą z obu stron)
 Dyonizyusz. Rzecz prawie niestychana, by ieden drugiemu
 Wódz zwycięstwo przypisał, a nie meśtwu swemu.
 Xizketa : którym trudno w meśtwie dobrać pary
 Wy sami gdy zwyciężać już kogo niemacie,
 Być ieden od drugiego zwyciężeni chcecie.
 A lubo za tak wielkie być się czuje prace
 Powinien z was iednemu część Państwa w nagrodę,
 Drugiemu Córki moicy z skarbami urodę.
 Przecież śmiem domagać się nowych palm, y wieńców,
 Znieprzyjaciela, który myśl moję turbuie.
 Damon. Co cię trwoży Monárcho? y do zemsty serce
 Zapala? Finci. Pozostątych iezeli Aurzońskich,
 Lub Pepu niechcesz widzieć murów? masz gotowych
 Nas Wodzów do dowodów meśtwia dąbia nowych
 Dyonizyusz. Nie tak daleko w morch nieprzyjaciół pokoiach
 Po krwawych nowe sprzeczki założyła boiach.
 Z Solimem trwa y między wami, ta utarczka,
 Y wzmaga się, uczynicieś to dla mnie Wodzowie,
 Dla ktoregoście tyle już dali dowodów
 Własney łaski, wzburzone ränkorem umysły,
 Uspokoycie : Przyjaźni czyniąc związek scisty.
 Solim nienawiść złożył. Wszak wielkiemu sercu
 Nie trudno własney woli złamać złą ustawę.
 Gniew jest podłego stanu ludziom przyzwoity,
 By też dobrze przyjaźni był kształtem pokryty.
 Damon. Przyzwalam, lubo słuszny wzbudził w nas urazę
 Gniew, y listów dowody, samemi rozkazy
 Twemi się kontentując. Fincya. Co w tym Dámonowe
 Zdanie chce, to me serce, uczynić gotowe.
 Dyonizyusz. Rowney cnoty z pochodnią szukać Filozofa
 Mię.



Miedzy ludźmi potrzeba. Przystąp tu Solimie.
 Solim. (Jak wielkiey mey pogardy są przyczyną , do nich
 Jeszcze iść muszę) Dyonizy wieczney niechay zwakiem zgody
 Będzie dziś obłupienie wzajemne , tak radzi
 Król , koby złamał wiarę , niech wie , że sprowadzi
 Pomstę Dyonizego na się. Ja raine
 Przyjaźni, będę sądził za złość , y za winę
 Przeciwno mey powadzę uczynioną. Solim. mały
 Jest dowód ścisnienie się , lub żaden przyjaźni.
 Fincya. Przyjaźń taka nie cieszy, lecz bardziej mnie drażni [a]
 Dyonizyusz. Te są woyska ściagnione, z brzegow Erydanu? (b)
 Y gdzie Dunay Siniawy żatobne igrzyska
 Poczyniwszy kmieciowi, w czarny się flukt wćiska?
 Damon. Te Monarcho , oyczyste Sycylii strzegą.
 Fincya. Druga część Królu, w ysku iest z Frankow złożona ,
 Którzy brzegi osiedli Renu y Sekwany.
 Jam ich Mestwa był świadcem , własnym munztrięzykiem
 Odprawiają , y pierwsi , y ci, ktorych widzisz.
 Dyonizyusz. Rad widzę ćwiczenia się woyska cudzych Kratów.

SCENA VI.

Dyonizyusz, Damon, Fincya.

DYONIZYUSZ. By nie prawo y zwyczaj iednego zwyciężcę

Kazał laurem uwiecznać, y białemi cugł
 Ciągnąć wóz tryumfalny, obudwu by skronie
 Laur uwieczny, obudwoch ciągnęły by konie
 Równie; teraz iednego gdy potkać ten honor
 Musi, ntech wiem: który zwas żąda tej nagrody?

Damon. Nagradzasz usługę spełnieniem szczęśliwie
 Pańskich rozkazow. Dyon: Przecież niepowinna usługi
 Cnota, niewdzięcznym Pana czynić. Fincya. ntech do łaski
 Przy-

B

[a] Solim odchodzi. (b) Do żołnierzy.)

Przystąpi twojej wola, by Damon na złoty
 Wóz usiadłszy, fortune kół widział obroty,
 Y twej łaski sam ieden był celem y wzorem.
 Spłynie Damona szczęście, y na mię tym torem.
 Damon. Owszem, Fincyi honor ten zda się należeć
 Fincya. Może być iaka częśćka Królewskiej szczodroty,
 Która mym też należy pracom, lecz dla ciebie
 Oney rad ustępuję. Dam. Mniey mnie wspaniałego
 Umysłu być rozumiesz: równym ci jest w mieście,
 Przecież dla twej przyjaźni y żądzy, którą mam
 Widzieć ciebie w honorze, y z twego się szczęścia
 Cieszyć, zastugi moje Fincyo daruję!
 Y prawa do Tryumfu z serca ustępuję
 Fincya. Z krzywdą twych zastug niechcę tej tryumfu chwaty.
 Dyoniz. Taką miłością serca obu ziednoczone,
 Niechay y zdania złączą; o co ieden prosi
 To mi drugi z was psuie, ia co równie kocham
 Obudwu, dać iednemu, a drugiemu uiąć,
 Nie czuję tyle serca. Jednemu uczynić,
 Było by obu na się wzajemnie żurzyć,
 Nie uczynić tej łaski raz wam obiecaney
 Páńskie mi słowo broni. Naradzicie się lepiej:
 Komu, gdy z różowego słońce toż wstanie
 Maią służyć tryumfy, y miasta witanie.

SCENA VII.

Damon, Fincya.

Damon. Ach niewdzięczny Fincyo! pókiż memu sercu
 Przeciwnym będziesz? wiem że nic nad chwałę niemasz,
 Droższego, nie miłszego, tą się ia przysłużyć
 Tobie pragnę, gdy prawo moje na cię zwałam,
 Które mam do tryumfu. Fin. Ja też cię zniewalam,

Bys



Byś tą drogą uczynił Imię twoje w potomne
Wieki sławne, a przecież mają gardzić przysługą
Damonie! Przyjacielu! uczyni, ani długo
Trzymaj mię w utęsknieniu, wiem że sobie życzysz,
Damon. Prawda życzę. Niewięcej jednak niżli tobie.
Fincya. Łacniejsza iako widzę sprzeczka chociaż zwawa
Do zwycięstwa, niż wojna affektów nie krwawa.
Damon. Nie maś na apor taki lekarstwa, gdzie chęci
Unikać w swych sprzeczkach wzajemnej niechęci.

AKT II.

SCENA PIERWSZA.

Emir.

*M*łte taki, y cicho mruczliwe strumyki.
Y rygaiu, kędy brznią skrzydlaste muzyki
Y w umbrzy chłodzące, y oczu kochanie
Zieloności, na moje dziś ncha wzdychanie
Nakłoncie! tylo proszę, niemówcie Oycowi,
Co me ztęsknione serce o Eponie powie:
Zginął, ach zginął Ociec iego! już gotowy
Miecz Solima niewinney szuka iego głowy,
Przestrzedz go! zakaz broni Oycowski, zamilczec!
Ach! y będę mógł patrzeć na tę nędzę! której
On dla mego milczenia skutkiem pewnie dozna.
Powiem! w niebezpieczeństwo podam Ojca mego.
Milczec! Przypaźń niekaze.

B 2

SCE.

S C E N A II.

Emir, potem Edward.

Edward. . . . Jest tu coś nowego!

Przeciwным rozumieniem umysł roztargniony

Widzę. Emira słowa: te niejakąś zdradę

Solima wyrażają, i ukrytą radę.

Czas się odkryć! Emirze, cóż to warzysz w sercu?

Emir. (Przebieg podobno iestem wystuchany, trzeba
Tu sztuki zażyć.) Edward. Co cię na to sprowadziło

Odludne miejsce? myśl twa mieśza się i trwoży?

Emir. Rozrywka: zranionego serca nieprzyjaźnią

Rodziców naszych, była mi powodem, żebym

Tym położeniem miejsca wesołego, umysł rozerwał

Edward. O! jakich to wspominasz roztyrkach?

Azali ta wiadomość przed tobą ukryta?

Ze powagą Królewską, i nowym przymierzem,

Złożone są z obu stron dawniejsze urazy,

Wyrugowana z serca wściekła pomsta żądza.

A na ich nastąpiły miejsce piękne słowa,

Serdeczne uciskania, i przyjaźni nowa

Ustawa. Emir. { o obłądło zmysłoney przyjaźni

Ojca moiego? } komuż pospolstwa okrzyki

I ognie zapalone służyć mają. Edward. Solim

Snych żądz ustąpił, sprzeczka ieszcze między dwoma

Trwa Hetmanami: Damon na Fincyi zwala

Honor tryumfu, wzajem Fincya zniewala

Damonu. Emirus niech kogo chce to szczęście niemila

Byleby nie Fincyi. Edward. Jaka cię przyczyna

Pobudza do bronięcia mu takiego szczęścia?

Emir: Ojcem iest przyiaciela moiego, żal mi by

Go było. Edward. owszem, przyjaźń prawdziwa ze szczęścia

Cie.

Cieszyć się każe, w które optywa przyjaciel.
 Emir. Z moich słów, na mnie siła chcesz y więzy czynić.
 Wdawać się z tobą w dyskurs Sekret mi włożony
 Ani zakaz pozwała Oyconski; Edward. nic niema
 Gdy kiedy wiadomość ciekawych zamysłów
 Nieodkryta. Emirze ty nie o pokoiu
 Myślisz widzę, toć y ja myśl zacząć o boiu.*
 Emir. Miałem się nieposłiznąć w mowie, y ukryty
 Milczeniem nieobawiał zdrady, to mi iednak
 Smutną myśl naprawuie, Fincya się zbrania
 Tryumfu, którego tak zapaloną chęcią
 Solima serce gore, z tym wszystkim przetrzuwa
 Coś okropnego serce, y żal myśl kępuje

SCENA III.

Damon, Fincya, Edward.

Damon. Nie masz komu dziś wierzyć. ani jakim słowom
 Nadstawiać ucha. Usta stodysz wyrażają
 Zgody, a w iedney porze serce iad gotuje.

Fincya. Co dziś stanowi przyjaźń, jutro zazdrość psuje.

Edward. Gdy on tak zatopiony w głębokiej urwadze
 Już z drzewy, już sam z sobą, już zmysła się biedzi,
 Y niemając z kądbył mu promień zdrowey rady
 Umysł ciemny oświecić, te zteśknością słowa
 Powtarzał: że Fincyz zginie domu głowa.

Fincya. Wczymem mu się zniewierzył, Damon. na me niech
 ten zamach

Obroci życie. Edward. Niewiem *ilem wyrozumieć
 Mógł z ukrytej powieści, tej Solim nadziei
 Był, że chwatały tryumfu będziesz uczestnikiem,
 Anie Damon. Damon. Ach mnie, y moiesz wymówki
 Miały ten koniec? abym cię na oczymiste

B 3

Zdrady

* Wychodzi. * Do Fincyi

Zdrady niebezpieczeństwo narażik? Fincia. Damonie
 Nie szukam już wymówek, na siebie przylimię
 Cześć tryumfu, jeżeli tak wesota scena
 Ma się dziś kirem pokryć, y krwią bydz skropiona
 Damon. Dawnoś mię uporczywym serca zniewalaniem
 Do tej chwały pobudzał Fincio? gdzie idzie
 O twoje życie, wiedz, że tam naywięcej ia mogę,
 Y tam tryumf zakładam, naywiększą gdzie trwogę
 Widzę dla ciebie. Mali twe ptykie serce przeszyć
 Żelazo Solimowe, mój dziś tryumf będzie
 Umarzec, bylebym życiem swym twą śmierć zastonił.
 Edward. Nowa się wszczyna sprzeczka, nowa się otwiera
 Szkoła szczerrey przyjaźni; kedy się nauczyć
 Można, że to jest sumo żyć dla przyjaciela,
 Co umrzeć; toż doznawać smutku, co wesela.
 Wodźowie: lubo przyjaźń, takiego szacunku
 Dozła ceny, gardzicie, że życiem dla niego,
 Broni wam iednak miłość ta, która natury
 Prawem serca zniewala Oycow ku swym synom.
 Fincya. Wielkiey uwagi godną w małym widzę radę:
 Damon. Prawda Synu, lecz życie nie pewne Fincyi.

SCENA IV.

Enon, y ciż fami.

E Non * Lecz Fincyi, niepewne życie, kto nań godził
 Miły Oycze, niech wnym wprzód miecz sercu utopi.
 Albo szukającego krwi cudzey napoię
 Wnet krwią własną, gdy mieczem tym serce rozkroię,
 Damon. Lew lwa rodzi, Tygrysa ma siłę potomstwo
 Tygrysowe, syn Wodza tchnie Oycy odwagę.
 Fincya. Cbwałę serca odwagę; lecz bystre płomiki

Twey

* Przychodzące

*Twey młodości przytłumić roztropnością radzę,
Mam sam serce, mam ramię do dania odporu
Dostęć mocne: Edward. Natury każe prawo życia
Bronić. Enon: Prześlącież na tym prawie, y uprzedzić
Natarczymy płytkiego miecza impet wiecy
Na pilney pieczy. Edward. zdrowa rada. Fync: Tym czynienia
Sposobem spodziewam się, iż twemu synowi.
Zatbowam Ojca. Damon. Wzajem ia cię Enonowi.*

SCENA V.

Damon, Fincya.

*Fincya. Coż stanowisz Damonie? y iaki mniemania
Koniec czynisz twoiego? Damon. iaki honor każe
Y dobre mienie. Fincya. Dać też potrzeba obronie
Miejsce własnego życia. Damon. Chętnie to przyznaję.
Mieczem życie się broni, mieczem życie ginie.
Brońmy się, niepodnosząc nań miecza, y broni.
Wyrwie nas, lub zagubi niewinność z tej toni*

SCENA VI.

Solim y ciż sami.

*Solim. Piękna paro waleczni dway Wodzowie: wielkość
Których dziełom mała jest Monarchii Króla,
Którzy ziemię swą chwałą napelnili, w Niebo
Wspaniałością Kolostrów, y ognia wiecznego
Posyłacie, waszey dziś, nowemi ogniw
Miłości skrepowany, chwale chętnym okiem
Przypatrzę się, y radość złączę z mą radością
Fincya. Znam się na udatności żartu, y postarzę*

Chytrych

Chytrych zwierząt, w chytręgo człowieka naturze.
 Ciesz się z twoiego szczęścia, szanuj tę fortunę,
 Którę dziś światłem żyjesz. Solim. opaczne ziemianin
 Niech o mnie z twego serca będą rugowane,
 Wiedzieć pragnę, który zwas uczestnikiem łaski
 Stanie się Króla? abym iednemu ukłonu
 Należyty żołą oddał, drugiemu się cieszyć
 Z Szczęścia przyjacielskiego dopomógł. Damon. uwalniam
 Z mojej strony od tej cię fadygi. Fincya Solimie!
 Wiem jakim iadem w sercu nupoione strzały
 Nośisz, gniew cię z zazdrością młota, nasza przyjaźń
 Bardziej trapi niż cieszę, iednakże się stała
 Mysł mieszka. Solim. - - Nieabam o nią, pod którą zastoną
 Zastugi me u Króla w niepamięci toną.
 A mniejszey wagi dzieła, iakby szczęściem były
 Catego Państwa, serce Królewskie zwabity.
 Damon. Dzieła po mniejszey wagi? Fincya. To ci nad zastugi
 Zdań się być nadgrody? na które czas długi
 Woiowania zarobił? Pierwey ci pozwolę
 Wydrzeć mi z łona życie, pierwey ścisną bole
 Zranione serce mieczem, niżli rozszarpaną
 Zębem zazdrości sławę obażyć, terazże
 Męstwa probuy, walcz y o zapiętę. *
 Solim. Stoy Fincyo! Damon. Fincyo pamiętaj na przyjaźń
 Uczynioną, na dane słowo, na przymierze.
 Fincya. Tego mię ręka trzyma, którego przeciwieć
 Sercu się trudno. . .

S C E N A VII.

Solim Damon.

Solim - - Szczęścia znać szuka w ucieczce,
 Niech by mych sił spróbował, y dzielności ręki.

Damon

* Porywając do miecza.

Damon. Ach! niewdzięczność! jeszczeż uszczypliwą mowę
Będiesz go prześladował, który impet pemny
Zatrzymawszy twej śmierci, y godną Rycerza
Ták wielkiego uniknął wspaniałością zwady?

Solim. Ze zwyczajem to czyni, którego odwaga
Ná boiaźni kończy się, y stanu powaga
Ucieczką się salwuje Damon Przytęp tak szarpiąc,
Záb cudzą stamę, wieszeli iák tysiącom gestych
Rąk odpor dawał, szyki iák łamał, y w zwawym
Konia biegu z karkow smych wraz głowy zdeymował,
Z tobąby walczyć niechciał dziś Solimie? Próżna
To jest chętpliwóść twoja y obrzydła lekkość.

Solim. O Fincyi to mówisz? który mym rozkazom
Niedáwno podlegájąc, prostego żołnierza
Zóldem się kontentował, dziś godnym przymierza
Mey przyiaźni stamszy się zá Króla rozkazem,
Nieprzeto godnym chwály wodzow, stał się razem.

Damon. O szylety! o rany w sercu roziątrzone!
Śmiercią chyba możecie, bydz cudzą zgoione
O kim że to Solimie mówisz? Solim o twym przyiacielu.

Damon. Mów ráczey o mnie, y stam mię gniewu ná celu.
Łáćniew ci to dáruie, lecz szárpiąc Fincyi
Honor, zniemárasz y mię bardziej Solim. wszak zniemaga
Niepowinna być prawda, z dobrą raz uwagą
Wyrzekł, że ani sercem, ni stamą Rycerskich
Dzieł, że mąą się porównać może, przeto mi się
Godzi stawa, którą się on dzisiaj uwodzi. . . (ná Urząd

Damon. Niebá . . . zemsty . . . Solimie, przyznaymniey
Miey wgląd. Solim ná urząd? dzieło którego spráwue
Niegodnie. Próżno tryumf sobie obiecuie.

Damon. Czego czekam? Solimie, przy tymże uporze
Jeszcze trwafsz? Solim. nieodmienię co pokaże zorze.

Damon. Co mam czynić . . . Pomśczę się . . . mieczu bądź
mi radą?

Giń nieprzyiaźny chwale przyiaciela. Solim. * Ach! zdrado!

C

AKT

* Dobywa miecza, y między párawánami go zábija.

A K T III.

SCENA PIERWSZA

Dyonizyusz.

DYONIZYUSZ. Nigdy mi wiary nie dawał, że tyle zawiłych
 Spraw, y troskowi pokrywa Krolewska purpura,
 Mogłem pokoiu zażyć y w miley swobodzie
 Wesółe dni rachować z przyjaciółmi wrzodzie,
 Wkradła się ledwie w serce żądza panowania,
 Wnet mię spokojna przedtym myśl odbiegła, bieda
 A na iey nastąpiła mieysce, y frásunek.
 Nowemi Pánstwo prawy opátrzyłem, nowe
 Zámki, mury, y wieże za moim stáwaniem
 Ubespieczył wszystkich, mnie samego towarzyszy
 Z opácznego mniemania o wierności stanów
 Krolestwa tego dręczy, y wielkie stáwania
 Zdaię się sposobniejsze być do zruinowania
 Szczęścia mi służącego. Wiedząc że myśłki
 Stan częstokroć sprawuie okropne widoki.

SCENA II.

Dyonizyusz Fincya.

DYONIZYUSZ. Cóż to? bez przyjaciela? Fincya przyná-
 (głony Królu)
 słusznym gniewem, pospieszyć nie bez serca bólu
 Jeden do cię musiałem; Solim iest przyczyną
 Tego serca wzruszenia, y umysłu. Niema
 Końca ni wódzów zhytnia iego śmiałość? ieslim
 Mu dziś dárował życie, y iego gniewowi
 Ustąpił, rzeknę śmiało nie dlań tom uczynił:

Lecz



Lecz łagodność Dámona mi z rąk miecz wyrwała,
 Przywiodła miarę dąga, y ná pamięć twoią
 Powagę Królewskiego stanu, y burzliwym
 Urazy námiętnościom wódzow powściągnęła.
 Nie ręczę zá mnie Królu, bym záwsze nád memi
 Był Pánem Paszými, gdzie o dobre mienie
 Idzie, tam iest do zemsty naywiększe pragnienie.

S C E N A III.

Dyonizyusz Fincya Damon.

DYONIZYUSZ. Przybądź mi ty Damonie mego Pánstwa ráwie
 Mocne ná wojnie; w domu ukontentowanie
 Sercá. Damon Królu pochwały te mi dziś niesłużą,
 Które ná mię dość boynie od ciebie spływają,
 Solima złość mi drogę do dalszego szczęścia,
 Y chwały zágrodziła. Dyonizyusz, wiadoma mi iego
 Jest záwziętość złość y gniew, toż náder wyniosła
 Mysł o sobie, Fincyi mi wierność doniosła
 O wszystkim doskonałe. Dam: [podobno Król nie wie
 Co się stało z Solimem] godzien był tey kary.
 Dyonizyusz, Káráć zá złe uczynki, y zá dobre dary
 Ofiarować, urzędu iest dzieło Monarchy.
 Spuść to ná mię. Wásza iest dziś mnie uwiadomić
 Ná którym mam mey łáski pokazać dowody,
 Y ze skárbu wyliczyć potrzebne dochody.
 Rozumiem że iuż sprzeczki złożywszy ná stronę,
 Jeden z was uwieczzone obáczy swe skronie.
 Niech wiem przeto, Fincya, czyli ty Damonie
 Przyiąłeś ná się łáskę dánego tryumfu?
 Dámon. Do tych czas iedno chcęca miłość rozrywała
 Nas w iednym rozumieniu, iam kładł ná Fincyi
 To nieśmiertelney chwały dzieło. on wzáiemnie
 Widzieć iłstotę pragnął swey przysługi we mnie.
 Ale dotą d szczęśliwym pomysłności wiatrem

Zegnowałem, dziś zwinąć przychodzi mi żagle,
*P*rzuconym przeciwnym być na szkopuł nagle
 Smutnych trefunkow wiatrem. Tę mągąc jedynie
 Pocięgę: że lub zginę, Fincyi nie minie
 Owe szczęście, które go, y mnie, wraz czekało.
 Fincya. Lecz co wesóły umysł twój dziś pomieszało?
 Dyonizyusz. Ztrwożonego cię widzę Dámonie... Coż ci to?
 Damon. Królu...

SCENA IV.

Emir. y Ciż sami.

EMir . . Ach Królu rátuy, rátuy Królu, serce
 Pograżone w żałościach, y łzami zálane.

Dyonizyusz: Emirze! . . . Emir. Najjaśniejszy Monárcho
 [y Pánie

Spráwiedliwości szukam. Bogowie! winienes!

Dziś pokazać co umie twój rząd spráwiedliwy.

Wiem żem zgubił . . . ach serce! iák to mówić możesz

Dyonizyusz: Przebóg, co jest Emirze? Emir: ach zgubiłem Oycę,
 A niewiem kto był tego Tyran y Zabójca.

Dyonizyusz: Oycá! mego Solima Emirus Ták jest Królu; Dyo-
 (niz: powstań

- Emirze, utul rzewnych płaczow gorzkie łkania,

*P*serdecznych boleści głębokie wzdychania;

Fincya. Kto był ták bezbożny. Dyonizyusz: mow mi kogo w tym
 (winnym

Być rozamięsz? Emir. Ach co móim mówić Królu, umarł,

Umarł twój wierny sluga, á mój miły Ociec.

Damon. Kto się trefunkow może ustrzedz? Emir: Te widziáły

Oczy, iákó krmie żywey strumienie się lały

Zotwártych że brow mieczem, á serce ostrygłe

Zawárło znaki życia, y bieg snódy wstrzymało.

Ta to Krew Królu ziada pełne dziś skropiłá,

- Którá, o gdyby ráczej mytożona była

Zá twe zdrowie, lub cáłość kocháney Oyczyzny.

Gdy



Gdy się Solim ną gęste narażał pociski,
I tysięcznym w potyczce iedney śmierciom bliskim
Często kroć się znajdował, teraz: ach mnie - więcej
Mi Królu mówić broni żal - - y smutek serca.
Fincya. [Ma słusznego przyczynę bolu] Emir: ach okrutny!
Dyonizyusz. Emirze, żeś męszczyzna pamięta, płaczliwe
Niech rozum ubamuie affekta, stracięś
Ty Ojca, a ia wodza; lecz ani ty Páná
We mnie, ani ia sługę w tobie dziś straciłem.
Oycowski cie Honory czekać, Oycowska
Łaska będzie mieć miejsce pierwsze w sercu moim;
Emirus. Ach Królu nie o to cie proszę, zemsty wołam
- Jesteś sprawiedliwości dziś bronisz, proszę cie
Niedopuszczay by tyle złość dokazywała
Pod twoim Królu tronem, w oczach prawie twoich.
A mogąc być bez plamy y czernidła wieści,
- Twey sławy, gdy występki tak wielkie obdy
Puścisz w niepamięć. Zemsty, zemsty zebrzę Królu.
Dyoni: Niebá mi świadkiem będą, y Bogom powaga,
Ze się przed gniewem moim złoczyńca nieśkryje.
Dziś da głowę, y płytkim przerwane toporem
Życie, sprawiedliwości będzie moiej wzorem.
Emirus. Światło Królów, y wzorze sprawiedliwych Sędziów,
Wielki zbrodni zwycięzco, day mym prośbom miejsce.
Dotrzymay twej ustawy, niech złoczyńca zginie,
Tego słusność, tego ia dziś żadam iedynie.

SCENA V.

Dyonizyusz, Damon, Fincya.

Dyonizyusz. Tak pretkę Solim śmiercią, y taką zgładzony,
Nowych mi myśli xzrodłem jest, y podziwienią,
Darmoście mi Wodzowie złożeniem urazy
Życie zachowywali Solima, o was się
Samych bałem, lecz nowe upatruję zdrady,

*Ktore spráwiedliwoúi; stárania , y rady
Naywięcey wyciągáią. Dzis po mnie pokázę
Co gniew Dyonizego może , gdy krwią zmażę
Miecz swój spráwiedliwoúi, do tąd nieskazony.*

SCENA VI.

Damon Fincya.

Damon. *Nierozumiey Fincio , by przywyczáione
Serce do dzieł wspaniałych dzis było ściśnione.*

*Boiaźnią moie; z życia lub miecz moy pozbawił
Solima, obecności nieprzeto zląkłem się
Królewskiey . żal mię iakis , y wewnętrzny walka
Trápi sumnienie. Fincia ach mnie ! ty zabił Solima ?*

Damon. *Ta ręka zbytnią śmiałość w nim śmiercią skárała.*

Fincya. *Cóżes uczynił ? mego któryś Wodze gniewu*

Tak roztropnie wstrzymał, cierpliwóści práwa

P' zawartej przyjaźni wzáiem dáń wáre

Ná pámieć przywodzites : co powodem było ?

Co rękę do ujęcia miecza zniewoliło ?

Damon. *Ach Fincyo ? suromys náń miaré w tey mowie,*

Czyni krzywdę kto przyjaźń zámieżłością zowie,

Ta mi siły dodała , ta wolę skłoniła,

P' do pomsty skwapliwe serce zniewoliła,

Gdy bowiem przyostrzeysze ná cię miotał słowá,

*P' iadem, który w sercu krył zazdraści, śmieley
Począł moy umysł martwić. ále ná co mowie . . .*

Opiszę ci : żem zabił, tę rzecz w iednym słowie,

Fincya *Wolał bym cierpieć szkodę do czasu mey sławy.*

Damon. *Wolałem niż to znosić, widzieć miecz moy krwáwy,*

Fincya. *Będę wiedział zámieżczyć iák ci tę przysługę.*

Damon. *Zámieżczysz, gdy ci przydzie po mnie żyć wiek*
(*długi.*)

*Lecz co widzę - . . Fincya. Królewská stráž Pałac otacza
Broni weyścia, y drogę do wyścia przerzyna.*

Damon. *Moia onych zwoływa cnota , czyli mina.*

SCENA

❀❀(o ❀❀
S C E N A VII.

23

Dyonizyusz y ciż sami.

DYonizyusz. *nieślachana odwaga czyli zbytńia śmiałość*
Krwia jeszcze mąąc ręce niewinną zbroczone,
Przyść ną moje pokoie, y wdziawszy niewinną
Ną się postać, zą zbrodnie, pochwały odbierać,
Y boku się ocierać mego, do zabójstwa
*Czuąc się ták iawnego. Zabiłś Solima **
Sama cię twarz wydaie, y postać troskliwa
Znakiem iest, że krew woła ną cię lub nie żywa.
Ale był, który dzieło widział, y miecz goły,
Jako ręce wnętrzości Solimowe próbły.
Jednym w serce sztyletem z życia go zgładziłś,
Tym że, tyśc ranami me serce zranides.
Gdzie dana wiara? słowo? gdzie moy zakaz?
Przypłacisz życiem życia, y w kilku godzinach
W Plutonowych znaydziesz się mieszkaniu ruinach.
Damon. *Prożno mi Królu grozisz śmiercią, nieustrąsz*
Ta sercá, ktore Tyśc razy mogło umrzeć.
Przećięś zą szczęścia spráwę słodkiej aury duchem
Nąsycam się po dziś dzień: áni dzieła mego
Cbę dziś szukać wymówek; niewinność mię sama
Wymówi. Wywołany, dąć odpor musiałem;
A ieśli twe zakazy w przyjaźń tę wchodzily,
Te zemsty przeszłych uraz, nie przyszłych bronily.
Anim wiary raz dány, y stwierdzoney słowy
Odstąpił, on ią złamał, y śmiałością mowy
Potwierdził. Dyonizyusz wynayduiesz dla siebie urazy.
A ia widzę kwie potok, y ran ciężkie razy
Wzgardę mego honoru, y szkodę w utracie
Wodza: Finceya. *Królewską Panie pamiętaj że własność*
Jedną się ręką grozić. á drugą łaskawie
Upadłe znownu stawiać ną nogi nadzieie.
Dyonizy: *Gdzie się złość na Królewskie porywa zakazy*

(*) Do Dámona.

Gwałci

Gwałci wiarę, pomąga nadwątla, y kazi
 Tam łaskawość byłaby niesprawniedliwością;
 Fincya. Zastugom być przynaymniej powinna nagroda
 Dyoniz: Niegodne są zapłaty, lub największe dzieła,
 Jesli im złość szacunku, y ceny ujęła.

Dziś ma umrzeć, ten dekret, ta moja jest wola:
 Wierzy lub nie, poddany, Król słów dotrzyma.

Damon. Zginę z twej woli Królu, ani się sprzeciwiam,
 Tobiem się niepodobam; to największa wina,
 Za którym śmierci godzien, Niech mię Topór ścina,
 Niechcę kary odmienić, ani też przewłoki
 Domagać się, potrzeba mię jednak przyciska
 Zebym cię o ostatnią łaskę prosił Królu:

Doniz. O taką? Dam. ulżyj Panie mi smutku y bolu,
 Kiedy wyniś za mieyskie pozwolisz mi bramy:
 Powrócę, nim w Ocean dziś słońce się skryje

Rozporządzę mym domem, sam pod miecz dam szyję

Dyoniz. Jaką zastawą powrot twój możesz upewnić?
 Kiedy nad życie nie jest nic ludziom droższego?

Damon. Słowo moje Królu Dyon. Ktoś dziszay złamał?

Fincya. Mnie miej Panie w zakładzie. Dam. Przyjacielu. -
 Królu nad życie moje droższego Fincya [iuz mam

Przyjaciela. Dyon: niebędzie tak lekkiego zdania

Fincya. Fincya. Owszem Królu teraz czas kochania
 Y prawdziwey przyjaźni pokazać dowody.

Każ mię strzedz, nim powroci Damon, a omyli,
 Głowę po wypłynionej za niego dam chwili.

Dyoniz. Fincyo? niech cię śmiały, nieczyni ma łaska.

Damon śmierci nieużydzie, ty będziesz rekoymią

Ty zginiesz, niepowroci gdy on, daię rękę.

Fincya. Dane mi słowo każe y wierność przyjaźni

Powrotu się spodziewać [lecz ach jak bym wolał

By się zstał przy życiu, a ja za śmierć ponieść]

Dyoniz. Czas krótki, kara pewna, łasca zagrodzona
 Droga dalszey Fin: Nic niedbam dla mego Damona.

SGE.

SCENA VIII.

Polio y ciż sami.

DYoniz. Właśnie w czas Pollionie przybywasz, niech wolno
Damonowi dziś będzie zniasta wynisć murów

Pollio. Wszak on zabił Solima. Dyoniz. y umrzeć powinien.

Pollio. Długiego życia wolność jest pewnym zadatkiem,
A nie śmierci. Dyoniz. Przyjaciół zastępuje. Pollio. Będzie,

Ze on chybi terraniu? Dyoniz. Fincya da głowę,
Straż mu mocną przystawić; Damonie masz wolność.

Powrócisz, śmierć cię czeka, złamiesz daną wiarę,
Życie bez przyjaciela stanie ci za karę. [c]

SCENA IX.

Damon, Fincya.

DAMon. Zostańże już Fincyo, ani trwoż umysłu
Niepewnością powrotu, zemnie świat z rozumie,
Jak wdzięczna jest prawdziwa przyjaźń, y co umie.

Fincya. Damonie, przyjacielu, daruj mi śmierć twoją
Niech się raczej dziś o mnie, niż o ciebie boję.

Damon. Znak jest że mię nie kochasz, gdy tey nieludzkości
Za twą ludzkość mi życzyś. [d] Polio. Damonie w twej mocy

Wynisć za Syrakuzy bramy. Lub zadosyć
Dekretowi uczynić bez zadney przewłoki.

Damon. Powrócę przyjacielu Fincya. o to cię nieproszę.
(Więcej o nim, niż o mnie dziś troskom ponoszę.)

SCENA X.

Fincya Pollió.

POLLio. Wieszli wolą Monarchy? strazy mojej jesteś
Zleconym, broń od pasa [e] Przyjdziesz osobę

D

Złoczyń-

(c) Wychodai z Pollionem. (d) Przychodai. (e) Do Żołnierzy.

Złoczyńcy, przyjac musisz y stan w jakim bywa.
 Człowiek takich występkuw. Fincya Nic mię nieodrywa
 Od znoszenia przykrości więźniom pospolitych,
 Uydę nim za przybyciem Damona zakrytych
 Bogow sądow przedemną. Pollio, prożno się unosisz
 Nádzieią przyścia Jego. Gdzie idzie o życie,
 Tam rwie swoje ogniwa przyjaźń pospolicie.
 Fincya. Po sobie się miarkujesz. u mnie to kochanie;
 Co śmierć nad życie słodszą czyni: nie karanie.

SCENA XI.

Edward potym Enon.

Edward. Ledwo raz ná mię Nieba weyrzały łaskawe
 Które dziś ochroniły y życie, y sławę
 Ojca mego. Záostrzał prożno gniewu strzały
 Emir mu nieżyczliwy. Uwiodła go zemsta,
 Niewinnego Fincyą w więzy usidlita.
 Lub z tego niecieszę się. Lecz że uwolniła
 Mi Ojca, áh iák słodką optywam radością.
 Enon. Masz się z czego wynosić: Szczęśliwego Ojca
 Szczęśliwszy Synu, ani mu zayrzę swobody.
 Jednak Dyonizego sąd oskarżać muszę:
 Kto dziś zabił Solima, á kto pokutnie,
 Co mu winien Fincya, że w ścisłe tarassy
 Wzięty, bez słońca w cieniu zostać okraszy.
 Czy nie tajemne dzieło niepewney przyjaźni
 Emira to sprawiło! obłuda dziś wiele
 Może. tu zmierza, intrygie drogę ściele.

SCENA XII.

Emir. Edward, Enon.

Edward. Chciałeś, lub nie, więzami, nieprzymykle ręce
 Damona do niewoli, ocieżyć Emirze,
 Y dęjące.



P będącego szczęścia na tonie. o zgubę
Przyniesie nieoptakaną. . . lecz Niebá łaskawe
Uczyński go wolnym, a twe skargi zwawie
Proznemi się dziś stąty Enon. o toż dowód twojej
Przyjaźni ku mnie, w więzys uprąwił Oycá
Niewinnego, a wolność ma Damon zaboycá.
Emir. Nád moie to się státo Enonie mniémánie.
Enon. Ná twoie to się státo skargi, y plákanie,
Znam Cię dobrze! Emir: powroci Damon, áni wiary
Będzie chciał złamiác daney. Godnych to iest enota,
Słowo raz dane wáżyć więcey niżli życie.
Enon. Powrocili? Czy zdíety boiaźnią zostánie:
Masz mi dziś odané Oycá. . .

SCENA XIII.

Emir. Sam.

. . . Ach ná iákim przyszedł
Hak nieszczęśliwy! Oycam zgubił, u Enona
Wopacznem rozumienia popadł, ná koniec:
Státem się sam zaboycá, gdy z moiey przyczyny
Fincya więzy cierpi, bez náymniejszey winy.
Y Boday czy nie zginie . . . zábiedz temu muszę,
Jesli Nieba pozwolá, iák w tym sobie tuszę.

AKT IV.

SCENA PIERWSZA.

Fincya Enon.

*F*incya. Nie to co ciáto trapi, zálość w utęsknione
Sprowádza sercá ludzkie. iest inna przyczyna:
Gdy czyi umysł nie winna rani czásém winá
Táki ból sćiska serce dziś mego Damona.
Enon. Ah Oycze! czas ná swoie rzucić okiem losy
A złożywszy o cudze myśl biedy, y nędzę,

Myslić o swej fortunie, y szczęścia obratach,
 Jakie więc zwykły bywać w podobnych kłopotach
 Fincya. Nie dla siebie się tylo Człek rodzi. Część większą
 Winniśmy Przyjaciółom. Enon. Lecz nam samym życie.
 Fincya. Te mamy, gdy w przyjaźnych sercach żyć możemy.
 Enon. Niechciałbym żyjącego mieć Oycą w Damonie.
 Fincya. Będziesz miał, gdy Fincya w własnej krwi utonie;
 A Damon słodszych życia skutków w długie lata
 Kosztować nieprzeftanie, y zażywać świata,
 Dopiero wyrażone, w mieszkaniu pamięci
 Odmowią się postaci, y dobre me chęci
 Przyjdą iemu na pamięć, a chęć zawdzięczenia
 Ze nie będzie mię miała, na tobie pragnienia
 Ulży swego. Na miejscu moim będzie Damon.
 Enon. Może też Niebą sprawią, że się Damon wróci,
 A twej się woli Oycze, tak memu przeciwny
 Sercu, żadość niekćanie

SCENA II.

Pollio, Fincya.

Fincya. Poliona witam,
 Co zawięści przynosisz? Polio, Jakich się podobno
 Nie spodziewasz. Fincya. Coby mię ztrwożyć mogło, niemam,
 Mówić możesz bezpiecznie: Polio. Cała Syrakusa
 Wzruszona niesłychanym dziełem twej przyjaźni,
 A nie wdzięcznym sposobem czynienia Damona,
 Nárzeka na twą ludzkość, potępia niewdzięczność
 Przyjaciela, Fincya. przed czasem kto sądzi występki?
 Wrócić się może Damon. Polio. Owszem pełne Miasto
 Tey wieści, iż Damon śmierci strachem zdierły,
 Jak ptaszek odstraszonej do swojej przynęty
 Nie powróci, y słodką pogardzi miłością.

Eron.



Enon. Tegom się ia spodziewał ząwżę, Fincya. Tegom życzyt
Ja sóbie. Polonie, tákimi mię wieści
Nieustrąszysz. Tam bowiem boiażń się nie rodzi,
Kontentuie gdzie serce to, co życiu szkodzi.
Polio.. Chcącemu nie masz krzywdy. do tych czas ciem bronit,
Y żal w sercu wzniciata moim, twa niewinność,
Teraz że mię odrzucaśz, y przestrogi moje
Poczytasz za wątpliwe y prożne mniemania,
Składam dalsze już moje o tobie stárania.
Eron. Ab Rządzo Syrákuzy Fin. Enonie, Pollio. Nie
[słucham.

Fincya. Ani się ia wymawiam.

SCENA III.

Pollio sam.

..... Sam się ná mnie gniewam,
Y moiey się sam wstydzę powolności, gotów
Jest dąć głowę Fincya, za kogoż? za zboycę;
Ze ieno przyjaciélem był iego, á Solim
Ták memu miły sercu, gdy w samey nádziei
Życia, po długich woynach poległ, włásnie iákbym
Nieznaiemego śmiercią umysł pomieszány
Miał, po mnie pokázuie. w smutku się pogrąża
Serce, y ledwie ustá wyrazić umieia
Co umysł cierpi, w skutku nic niepokázuiąc.
Dostć tey powolności, pokázę co' umiem
Dziś całę Syrákuzie. Fincya zástánia
Śmiercią życie Damana; ia przeciwnym dziełem
Śmierci się pomścze życiem Fincyi, Solima.
Znaydę tyle sposobow: moiey są złecone
Straży, bramy, te ząwrę, gdy już náchylone
Ku morzu słońce będzie, ták ieden ząwarty
Zginie w murach, drugiemu wiestawa złamaney
Dóney wiary, choć by się chciał wrócić, ukróci

Zycia, y żal Fincy, gdy wczas nie powroci:
Niebá mi dopomóżcie. Pollio czas złącząc.

SCENA IV.

Pollio, Emir.

EMir. Dokąd to proszę dążysz? Pollio. Gdzie mnie iść za-
(bawy

Rządzenia Miasta Kázz, Emir, Wstrzymaj krok rozawary,
Z Dámonem co się dzieie? Pollio. On ci mysl kłopacé?

Emir. Wolnym być go powszechna wszystkich powiesć głosi.
Co me serce mócnemi ach iáko więzami

Krępować zdá się smurku. Prożnemi się stáią
Stárania pomsty, z więzow gdy go uwálniaią.

Pollio. Ugaś krew Fincy do zemsty prágnienie.

Emir. Nieminna krew niegładzi grzechu, ni Solima.

Ublágac może Duszy zemsty motáiącey,
Dámon go z swiátá zgładził, krwi szukam Damona.

Pollio. Jesli Bogom osára powinna odbiegnie

Oktárza, á ná miejscu oney, druga legnie,

Równie gniew onych blága. Emir: Prawda lecz nie przeto.

Wolno niespráwiedliwym być Bogom blágáiąc.

Gniew niemieni osoby, sam tylko iest celens

Onego nieprzyiáciel. Pollio. Ják dowéipne zdánie

Spráwnie, trwoży o co kiedy się, kochánie.

Emir. Pewna że się Synowskie serce trwożyć musi,

Niemogąc ná zaboycy wyrzec stuszneý zemsty.

Pollio. Emirze wszak wiem o co bárdziejé robie chodzi,

Trudno swiátko w ciemnościach ukryć, wiem co rodzi

Bojáźń w twym sercu, dáwne kochánie zádatki

Enona, są przyczyną, że z Dámona zemsty

Szukasz, á nie z Fincy (Emir. (Subtelnie dochodzi)

Czym to proszę próbujesz? Pollio. Dámy pokoy problem.

W tym cię tylo upownić ma rzetelność káże

Ze cię w dámu pomocy iesli chcesz niezrażę,

W mo-



*W moiej mocy dać życie, iesli za Fincyi
Niewinnością mię prosił: w moiej śmierć, gdy sżyi
Zdęciem chcesz Damonowey, Bogom ubłagać.
Niechęć tam być surowym, kędy łaskawość
Dać mogę w uczynieniu powinney litości
Nad Emirem dowody. Emi. Łaska niespodziana,
Do rzetelnego wzbudza mię rzeczy wyznania:
Oplakany Enona stan wemnie sprawuie
Zal, y smutek, niemogąc być który ulżonym
Zabiciem niewinnego, woli, żądze złożyć
Zemśczenia się, niż za miast krwi winney Damona,
Niewinną Bogom błagać, y występki zmywać.
Polio dochodzę, chcesz twej krzywdy na zbiegu zyskować,
A wolnego Fincyi widzieć. Emir. Tego pragnę.
Polio. Tego y ja żądałem. Ab ledwieś Emirze
Wyrwał, co w sercu długo dość warzyi nieszczersze.
Wiesz co iam cię doświadczyć tylo, y zmysłom
Przyjaźnią samotówkę ukryć starałem się.
Nie tajna mi twa była ku Fincyi przyjaźń.
Leczem myślał że płomyk ten, boleść zgasła,
Ktorego miłość w sercu Enona wzniecila,
Przeto cię bym zawstydził bar dziej, w sposób taki
Przed się wziętem doświadczyć, y tajemne znaki,
Wyrażnemi odkryte mieć pragnąłem słowy.
Jakoż nie zawiodłem się, wiem teraz iak słaba
Miłość iest ku Rodzicom, gdy cudza nagaba
Przyjaźń Syna. unikay iak chcesz pomsty Oyca,
Zginie pewnie Fincya, ieżeli nie zboyca.*

SCENA V.

Emir. Sam.

*Ab zdrado Pollion! iakąś się obłudą
Dziś pokryła. Jakąś mię chytrością podeszła.
Kto się iuz może ustrzedz, gdy co serce truie,
To słów wdzięcznych przyjemność muiemana cukruie,*
Zwie.

Zwierzyłem się mu serca, y myśli skrytości,
 Spodziemiając się łatwey w mym smutku ochłody,
 Lecz mię płonna nadzieia uwiodła. Szukałem
 Kedy zdrowia Fincy, tam go utracilem.
 Nie zawsze iak doznaię szczerą pomoc rodzi,
 Bywa że niż pomaga, więcej często szkodzi.
 Jedna mi się nadzieia właskawości Króla
 Zostaie, tam me prozby u nóg iego złożę.
 Rzeknę z płaczem: Fincy wybacZ Ziemski Boże.

S C E N A VI.

Damon, Edward

EDwar. Fincya ma Patrona, y może się z pewną,
 Omingąc śmiecią, zginie pewnie Damon. Iesli
 Go zwabi dane słowo, y statek przyjaźni.

Damon. Ab Synu! Edward. Ab moy Oycze! dokąd szczer-
 [ście niesie?

Damon. Do miasta, gdzie się w słowie uiszcze. Edward.
 (A kto cie

Do tego kresu ciagnie? Który wybiwszy się
 Raz z zaśdawnionych sieci zwierz do legowiska
 Znowu się wraca swego. Damon. nie są tak szkodliwa
 Więzy, które krepiają sercá; przytym wiara
 Dána Przyjacielowi, y rosnące cienie
 Do Miasta się mieć każą. Edwardzie, iys ieden
 Moie żądze wstrzymywał, y tęsknością serce
 Nápełniał, ostatniego ze ci uisnienia
 Niemiątem sposobności dać, y ucátować.

Edward. Ah mnie! Damon. teraz za tąskę Bogów gdy to mogę
 Uczynić, składam z serca śmierci wszelką trwogę.
 Twoje iesli zał sciska serce, niechay enora
 Będzie w dalszym ochłodą życiu, y staranie
 Fincy, ktoremu cię oddaie - w czas dalszy.
 Edward. Poki mi zachowują w zdrowiu Oycá Niebá,
 Opieku.

Opiekunom! nie szukam. *Damon.* Komu dziś potrzebą
Stracić Oycę. *Edward.* Ja Oycę dziś mam stracić? Ach mnie!
 Możeszże okrutnemi tak serce uzbroić
 Przeciwyko mię strzałkami: Gdzie miłość wrodzona?
 Gdzie miłość, gdzie staranie o synach powinne.
Damon. Nierzewni mi synu serca, wole legnąć, mściwym
 Mieczem, niż ala Fincyi być niesprawiedliwym.
Edward. Ab iako prozne moje o tobie nadzieie
 Były Oycze. *Damon.* Małoś znać trzymać o mnie synu.
 Ale już dnia klepsydry wychodzą, y słonce
 Spadające w dół, pędzi prędzey swoje Gonce.
 Synu zostań. *Edward.* Za tobą podyę by y na śmierć.
Damon. Dość mię będzie jednego. *Edward.* Ab Oycze po-
 czekay.

Mam ci słowo powiedzieć. *Damon.* Jeno bez odwłoki!
Edward. Niech ia z tobą dziś umrę. *Damon.* Nic mi po
 twej śmierci.

Edward. Wiele mam gdy ty żyjesz, przecież mię porzucasz.
Damon. (Ja się go dziś nie zbędę) kochany Edwardzie
 Utul łkania też gorzkich, zdobądź się na serce,
 Gdy inaczy nie może stać się z moim życiem.
Edward. Ab może, ieno żądzom choiey zadość uczynić
 Moim. *Damon.* własniey synowi iść za wolę Oycę.
 Ustąpcie chęci twoich, a złożynszy żale
 Ostatni znak moiego też z tobą rozstania.
Edward. Ab mnie, y ten jest koniec twego wychowania
 Ze mnie rzućasz. *Damon.* Woławać! kto szczęściem wydoła?
Edward. Niech tak będzie. Ab Nieba! y wy co spatrzyście
 Na niestatek obrotów ludzkich ból ulżycie
 Jasne gwiazdy Olympu.

SCENA VII.

Damon.

2 2 2 . . . Okrutay Tyranie

Młosc ku swym synom wrodzona, nie stanie

E

M

Mi terca, jeśli one daley szarpać zechcesz,
 Jdź Edwardzie gdzie wolność. Ja gdzie przyjaźń każe,
 I gdzie Fincyi strzegę pojdę mocne strażę.
 Przebóg! co widzę? w górę most podięty broni.
 Weyścia do miasta, umrzeć lub serce niestroni.
 Kto mię tak niespodzianą dziś zdradą podchodzi.
 Y wną stawę szkodliwiey, niżli w życie godzi.
 Poliona być muszę sztuki, y rankorów.
 Ta ziemne skutki, umrzeć dziś, ni żyć niemogę.
 Co powiedzą: Krol, Senat, co wieść swięgotliwa.
 Roznieść między miasta Pospolstwem? Co mściwa.
 Pomsta śmierci Solima nad Fincyą zechce.
 Dokazywać, wszystkiego. Ja będę przyczyną.
 Stawę którą nad życie więcej sobie ważę.
 Stracę, Fincyą z życia pozbawię, ach tako.
 Ten mi szkodzi, kto umrzeć broni zdradą taką.
 Lecz nie czas lamentować: dzieła tu potrzeba.
 Użyć kunsztu, na zdradę. Dopomóżcie. Nieba.

AKT V.

SCENA PIERWSZA

Dyonizyusz, Pollio.

DYoniz. Zdięty Damon! botażnię na stawę y mienie.
 Zapomniawszy, wrócić się niechce? lubo cienio.
 Rosną już, y noc grubą światu niosą. Pozna.
 Fincyą, przyjaźń płocha, czym od dobrej różna.
 Pollio. Jam go Monarcho widział z miasta wyższych murów.
 Jako się z synem miła cieszył, krok do miasta.

Zdał

Zdał się go zbliżać, drugi nazad go oddalał,
 W tej obrotnej myśli y trwodze gdzie potym
 Udał się z mordowanemu w patrzaniu nic o tym
 Niewie-me oko. Dyon: Widzę pod taką zastoną
 Sług nieszczerotę udawał za niewyciężoną
 Przyjaźń ku niewinnemu Fincyi. Pollio. Doznana
 Rzecz: że przyjaźń winna być statkiem doznawana,
 Kto się w niej raz zachwiele, y przymierze złamie,
 Znak jest, że nigdy w sercu prawdziwą nie była.
 Dyoniz. Podobno taką w więzy Fincyą wprawiła,
 Lecz czemu go nie widzę? czas łaski upływa
 Pollio. Godzien jest uzalenia, lecz nie życia, który
 Niepewną się uwołzi wiarą przyjaciela.
 Czas wypływa, niewinna pomsty krew Solima
 Wola, Damon się wrócić gdy dla śmierci lęka,
 Zginąć musi zastawa dana y paręka,

SCENA II.

Fincya y ciż sami. Gwardya około
 Fincyi.

DYoniz. Niewinny winowayco słońce się unieży,
 A z nocą się okropna śmierć do cie przybliża.
 Na złe używa Damon twej przyjaźni, waży
 Za nic me łaski, za nic Królewskie urazy.
 Chętniebych widział na nim spełnione dekrety
 Y skutki mego sądu. Na tobie z przymusu
 Będę musiał dochodzić tej sprawiedliwości,
 Sameś mię obowiązał, sameś się stał winnym,
 Sam na się śmierci dekret przyjął. sam y śmierci
 Przyczyną jesteś twojej. Która nim cie potka,
 Na dowód iak jest moja sprawiedliwość słodka,
 Proś mię co ci chce każe, doznasz iak cie kocham.

E 2

Dano:

Darowałbym y życie, by mi nie bronilo.
 Dane Królewskie słowo, y twoja ustawa,
 Fincya. Łaskę wielką uznaję twą Królu, w tej ieńcy
 Zawrę proźbie Monarcho wszystkie inne żądze:
 Niech się na mię nie łamie ustawa twej woli,
 Niech Damon żyje, umrę ja, a mam do woli...
 Ach iak me tęskni serce:.. dla życia przewłoki
 [Moy przyjacielu baw sięz pory, umrę poki,]
 Dyoniz: Nazywasz przyjacielem który cię tak zdradza?
 Fincya. Wie znać o moich żądzach, y onym dogadza.
 Dyoniz: Ale już naznaczoney twego życia mety
 Czas y moment dobiega. Pollio. Gdzież słowo Damona?
 Gdzie wiara nieomylna? gdzie śmierci obrona?
 Fincya. Kto wie iakie trefunki krok jego wstrzymały;
 Pollio. Synączka mu żal było. Finc: Miłosierne dzieło
 Smutnych cieszyć, a zwłajszcza gdy wrodzone prawo
 Synów zasmutać broni, z tym wszystkim przyść musi.
 Dyoniz. Ach cioto niestychana, nie mająca pary,
 Godniejsza wybaczenia, niż tak srogiey kary.
 Fincya. Nie szukam ia litości Królu, z uymą życia
 Damona. ani pragnę: by Emira żale
 Poszły na wiatr, y twoicy w rozstrząśnieniu chwale.
 Spraw, byś iak uśczerbek. y sprawiedliwości
 Jesli Państwu twoiemu niezgodne me prace
 Sądziśz, niechay nayprzedzey me dziś życie tracę.
 Dyoniz. Śmierć się niezwykła poźnić. Kto na nie skazany?
 Fincya. Rychło, lub nie, przybywa koniec pożądany,
 Spóźniony być się zdaie. Pollio. [Jak może swą cieszy
 Biedę] Dyoniz. Fincia godnyś szczęśliwszey przjiazni,
 Y szczęścia lepszey cery. ustap, ani minie
 Ta godzina, zapłatę w której twoja ciota
 Śmierć odbierze, nie kara te, co chce ochota.

SCENA III.

Dyonizyusz, Pollio.

DYONIZ. Na śmierć go ogłoszonym dekretem skazuję.

A sumnienie niewinnym być sędzi, y czuie
Czas złożyć obojętność z umysłu, y wolę,
Na nocie cudzey mścić się drugiego swawolę
Nie jest Stanu Monarchy. Pollio. Ale Królu prawo;
Y przysięga ci każe zmyć ofiarę krwawą,
Niewinne krwie wylanie. Dyon: prawda: nadto płacze
Y wzdychania Emira, drogę miłosierdziu

Wszelkiemu zagradażać. Pollio. Słuszney szuka pomsty.

Dyoniz. Ani się na mym sądzić zawiedzie, będzie miał?

Pollio. Czy z Fincyi? Dyon: z Fincyi Pol. nową zranionemu

Zadaś sercu Emira ranę, y lamentow

Przyczynisz nowych. Dyoniz. Co ja styszę? Emir kocha

Fincyą. Pollio. dla Enona. Bardziej niżli Oycu.

Dyoniz. Niewdzięczność, strząszydło syn niewdzięczny Oycu.

Nowe występku dzieło. Już niech bez odwłoki

Wyprowadzon na miejsce kary będzie. Pollio. Jdę. - -

Jeno - - - Dyon. Niedam wymówkom ucha: nie trac czasu.

Bałem się go potępiać: Teraz musi umrzeć.

Pollio. [Dobrze idzie interes, już piaszek jest w sieci]

SCENA IV.

Emir, y ciż sami.

EMIR. Stój Pollionie. Pollio. Prożno mię turbuiesz, Króla

Masz przytomnego, przed nim: y swoje kochania

Y o śmierci Fincyi przetoż swoje zdania

E3

Damen

Emir. Królu iaka występku złosc, Pincia w więzy.
 P w twą nie t łkę uprawia? Kto nań następuje!
 Oskarża, przekonywa, na śmierć instyguc?
 Damon krwią zmasa ręce, a k o śmy zmywa,
 Niewinny głowę dał, złosc zostaje żywa.
 Zbawcę raz skazał pod miecz, to była nagroda
 Miła mi, miła Bogom z zabiciu Solima,
 Tę mi odday; tej Ociec z urny wola prochu,
 Ale wtym mię nieścuchasz, więc na twe przynajmniej
 Wspomniy Królu przysięgę: na tym sprawiedliwy
 Zemsty wykonać wyrok, drugiemu życliwy
 Dobrey chęci pokazać dowód. A teraz przeciwnie
 Wszystko czynisz, ustawy własne łamiesz, z Bogom
 Czynisz igrzyska, świętą łamiesz sprawiedliwość.
 Dyoniz. Emirze wiem co umie żal. miłosc, y boiazn
 Zmieszane z sobą razem, przeto ustępuje.
 Twym ofirzeyszym przymówkom, ma go to w zdobyczy:
 Ze nad wolą y gniew twoy memu rozkazowi
 Podlegać będzie musiał, ani proch Solima
 Będzie wolał o pomstę, gdy jednego minie
 Śmierć, a za śmierć drugi zań. dobrowolnie zginie.
 Kto zbawcę czyni wolnym a sam idzie w więzy,
 Temu własny sąd bardziey, niżli ludzy cięży
 Dostę winy ze winnym stał się bez występku:
 Kto się mu kazał ręczyć? zbytnia go zdradziła,
 Ufność stałey przyjaźni, lub zdrada zwabiła
 Ukryta do więzienia? godna pierwsza kary,
 Godniejszy jeszcze druga gdy myślał o zdradzie.
 Wiem kiedy berłem, władać, y łaską poddanych
 Uszczęśliwiać, niem kiedy mieczem karać zbrodnie.
 Czyję moc rozum rządzi panuje ten godnie.
 Emir. Prażno sprawiedliwości przyganiać uporem.
 Nie wygrywa poddany nic z Królewskim Dworem
 Uznać w tym mą winę. Zalem uniofsem się
 Sprawiedliwys jest Królu, Słowa dotrzymujesz,

Kiedy

Smierci się mścisz Solima, Fincya skążujesz
 Kiedyś na śmierć, uwalniam przeciesz od satygi.
 Tey cię Królu, złata się która mi nie dawno
 Okrucieństwem; po chwili nadejść Damon może,
 A Fincya niech łaska twa Królu rozwiąże
 Dyonyiz. Nie tak widzę zmarłego, jak bliskiego śmierci
 Zaluiesz, a nie widzisz że mu bardziej szkodzisz
 Kiedy się zbyt gniwem w tych prośbach urządzisz.
 Prożno ten miłosierdzia żebrze, prożno prosi,
 Zbyteczną kto hardością w proźbie się unosi.
 Emir. Ach Nieba! Królu wybacz nie ma mój żal granic
 Przychodzę już do siebie. Znam że ma powinność
 Prosić może o łaskę nie dopominać się.
 Skasuj dekret, lub przewlec, miej litość nademną,
 A już Damon. . . Dyon: raniechay tych prozb: bardziej serce
 Me ranisz gdy o wolność prosisz dla Fincyi
 Emir. Coż mam czynić, Dyon. Gniew y żal bywa nowa wina
 Wiedzieć się w których trafia kochanka, nie śna.

SCENA V.

Emir.

EMir. Wskórałem: tego iść chce do serca boleści,
 Nie stawato. . . o zgubie bym odebrał wieści
 Nieomylny z ust Króla. Ach moje mniemania
 Ządze nadzieie, troski, y smutne wzdychania,
 Jak przecinny przyinzi koniec odbieracie.
 Fincya się zbliża. Ach serce: znieść nie mogę.

SCENA VI.

Dyonizyusz, Pollio, Fincya, Gwardya.

DYoniz: Ludu Syrakuzkański świadku moiej władzy
 Y (prawiedliwych sądów; karatem złość zawsze

Znie

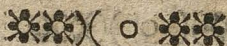
Zniewolony prawami y Urzędem stanu
 Lecz kara była mniejsza, niż grzech zasługował.
 Na wzor Afrei, która gdy jedną miecz wznosi
 Ręką, drugą na szali ciężar złości waży
 Skazuję dziś Fincę na śmierć, wiecie za co,
 Z żalem, y łaskawego serca wielką pracą
 Pollio. (To ieden, drugi zginie za miasta murami
 Gdy przyjaciela straci, y część z honorami.)
 Fincya. Święte stały przyjaźni przymierze, y samym
 Bogom służące dzieło, dziś na wieczny dowód
 Mę ku tobie wierności, życie na ofiarę
 Kładę. żądając tego, by potomne wieki
 Mówiły, gdy już zawrze śmierć moje powieki.
 Ze Fincya dość kochał statecznie Damona,
 Lub śmiercią, tego przyjaźń była nagrodzona

S C E N A VII

Enon, y Ciż Sami

ENon. Królu wesołą niosę nad twoje mniemanie
 Nowina, Damon już jest w więzieniu, te widziały
 Go oczy, iak naysprędzey spieszy na to miejsce,
 Pollio. Damon? mylic cię mogą oczy. Finc. Ach me żądze!
 Enon. Głowę moję położę, Królu jeśli błądzę.
 Dyoniz. Przyjaźni niesłychana, wzorze danej wiary
 Moc moję dziś zemdloną, awoła nie skuteczną
 Czynisz, zadumały umysł nie umie poradzić
 Sobie. Pol. Ale godzina już śmierci wypływa
 Ein: Królu gotowem. Enon. Za co? gdy Damon przybywa.
 Polli. Prawo sprzeczek nie cierpi. Dyoniz: Czas każe niech
 (umrze.

SCE.



SCENA OSTATNIA.

Dionizyusz, Damon, Fincya, Emir,
Enon, Pollio, Edward.

Damon. Damon. Jestem Monárcho, Damon lub z pożnioną
Przybywam porą. Fin: Co jest? kto mnie umrzeć broni?
En: Uwolnionys już Oycze. Dyo: Pollionie! stoni
Kto dziś śmierci! Poll: potępiam Królu moje zdanie,
Fin. Nieszczerość sercá w te, cię wprawiła mniemanie.
Dam: Niestronię Królu umrzeć, śmierć mię tu, zwabiła,
Dzięki niech Niebá máig, zdráda ofzukána,
Nieskażona ma sławá, wiárá zachowána,
A z wiárą niewinnego życie przyiáciela
Dzís zostáły, mász Królu losy w rękú życia,
Niech má głowę niecz zdeymie, á z Fincyi wierz
Rąk opádną Fin. Okrutny Dámonie rozumiesz
Ze mi to łáskę czynisz, gdy mię śmierciá twoiá
Wolnym uczynić prágujesz; ach czemuś momentu
Jednego nie záczekał: uczyn to iednák proszę.
Niech zá cię moy Dámonie umrę. Dam: Tak płocheho
Mię sádzisz być umysłu? Ach bądź spráwiedliwszym
Proszę, iesliś przyiáciel. Fin. Uczyni mi słuszność,
Broni czego przyiáciel. Dam. Fákty się słuszności,
Chcesz domágać ná moiej śmierci? Finc: Wielki Królu
Którego spráwiedliwym sádem trwa to páństwo,
P w szczęście opływáią poddánych wsze stany,
Domáguć się z Damona śmiem spráwiedliwości.
Minął czas náznáczony, dzień zgasł, noc okryła
Świat cały, á Dámona Prawo utráciła
Do śmierci iesli iáká w záboystwie złość była,
Jam się reczył, y życiem utwierdził Dámona
Powrół prętki, zpożnił się nieco, więc włożona
Być powinna ná moie osoby ta kara

E

Niech

Niech krwi moiej ubłaga dziś Bogów oślára
 Dam. Ach sztuczne wynalazki by nie z serca były,,
 Mówiłbym że was chytróść, y złość urodziły.

Dam. przyczynę Monárcho: z późniejszego kroku:
 Jeśli mi łaskawego nie zabronisz ucha..

Ieszcze nie zapalały Niebá swych lamp, y dzieła
 Był daleki od zuroku, kiedy spieszny krokem
 Do miasta się zhlizalem.. ale ach przez zdradę

Podjęty most do miasta zabronił mi wejścia..

Dofjciem się nabiedził, dośyć pręczy zczył,,

Nim pokryty postacia, y suknią Mulárza

Wcisnąłem się do miasta inną bramą z tłumem

Ludzi, y pilną w sposób ten straż omyliłem.

Terazże mnie: potępiay, iz późno przybyłem..

Dio. (Polliona to sztuka on rzady ma miasta..)

Dam. A jeśli w tobie: * żądza śmierci wzgardę wnieca

Zycia, umrzy zá Bogów, zá Króla, zá prawo..

Ja umrę y grzech zgładzę sam oślára krwawą

Fin: Zycie me śmiercią będzie gdy uwrzesz Damonie..

Dam: Śmierć mi życiem stanie się gdy iá cię obronę,

Enon: Zał mi usta kępuie. Pol: Zdumiewać się muszę

Edw.: * Dwa cały w zdumieniu: jeszcze Damon żyje.

Emi O Fincyi mę idzie, y Enona sercá

Pozyskanie Dio: Dobra jest sprawiedliwość, lecz gdzie

Słuszne wchodzą wymowki tam oney surowość

Ná wielowładnym Króla polegá rządzeniu.

Skarać z was samo prawo pórznacza iednego,

Ze to bárdziej Fincya boli niż drugiego,

Iedno was szczęście czeka. rozłączyć niemogo.]

Gdy ieden o drugiego sercu paśie trwożę

Niechę być tak okrutnym, by obá ginęli.

Zyją ktorzy w przyjaźni iák by iedną mieli

Duszę w dwóch ciátach, ráczey dla przykładu cały

* Do Fincyi * Przyszodá

Niech

Niech żyją Syrakuzy, y Synon pociechy.
 Edw: Ach Monárcho za Oycá dziek czynic nie umie
 Syn strápiiony, y w raz twą láską ucieşzony
 Emir. Twą Krolewską się mola y in kontentuie
 Ktory ná miejscu Oycá Finęą nayduie
 Enon. Składam próżne mniemánie, które wátpliwostíą
 Moy umysł obrażáły o Emirze zgodzie.
 Fin: Nie jest to dzieło Królu ktore by się słowy
 Wystawić mogło. Bogom cnotá rowna,
 Boskich pochwał wyciąga, á od ludzi prośym
 Zwykła się kontentowác dziekczynieniem Dam.: Przyim
 Za dzieki chęci do usług, za wdzięczność nas samych.
 Dyo. Więcej się chce domágać u was przyiáciele.
 Dam. O co Panie Fin. każ ieno, Dyo. wiecie iák niewiele
 Podobnych nam przyiációl świat liczy, iák wśedy
 Pełno obludy, zayścia, rankorow, y gniewow,
 Niech będę uczestnikiem tey przyiáźni, która
 Was dziś nierozerwanym kochánia łańcuchem
 Związała, inż y dla mnie żyć od tąd będziecie.
 Jeśli mię do swey liczby trzeciego przyimiecie.
 Pollio. (Szukálem zguby cudzey, á moję znalazłem,
 Opuszczony od wszystkich. Nieszczerość iák widzę
 Zawsze pogardę cierpił Fin. Ach Królu to dzieło:
 Bogom cie niesmiertelnych czyni przyiácielem.
 Dam. Słuszna Królu bym cnotę takiego szácunku
 W tobie kochał, nie mogę lecz gdy dostátecznie,
 Te ia, te wszyscy piosnkę spiewác będziem wiecznie;
 Wivat Król, co dla wodzow swych láski rozszerza.
 Wivat Król co przyiáźni szuka, y przymierza

K O N I E C



14. 9

17. 5

18. 1

19. 1

20. 1

21. 1

22. 1

23. 1

24. 1

25. 1

26. 1

27. 1

28. 1

29. 1

30. 1

31. 1

32. 1

33. 1

34. 1

35. 1

36. 1

37. 1

38. 1

39. 1

40. 1

41. 1

42. 1

43. 1

44. 1

45. 1

46. 1

47. 1

48. 1

49. 1

50. 1

51. 1

52. 1

53. 1

54. 1

55. 1

56. 1

57. 1

58. 1

59. 1

60. 1

61. 1

62. 1

63. 1

64. 1

65. 1

66. 1

67. 1

68. 1

69. 1

70. 1

71. 1

72. 1

73. 1

74. 1

75. 1

76. 1

77. 1

78. 1

79. 1

80. 1

81. 1

82. 1

83. 1

84. 1

85. 1

86. 1

87. 1

88. 1

89. 1

90. 1

91. 1

92. 1

93. 1

94. 1

95. 1

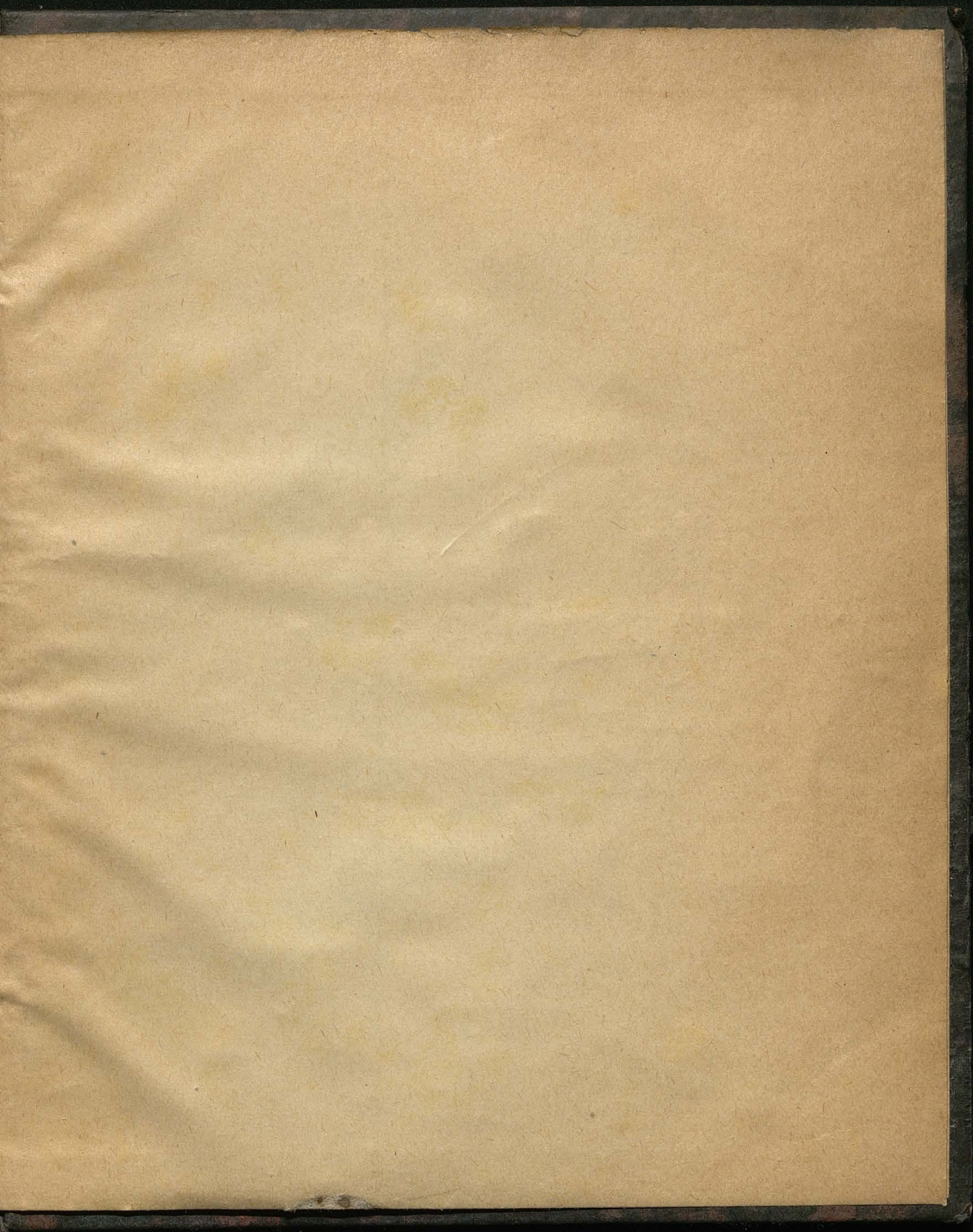
96. 1

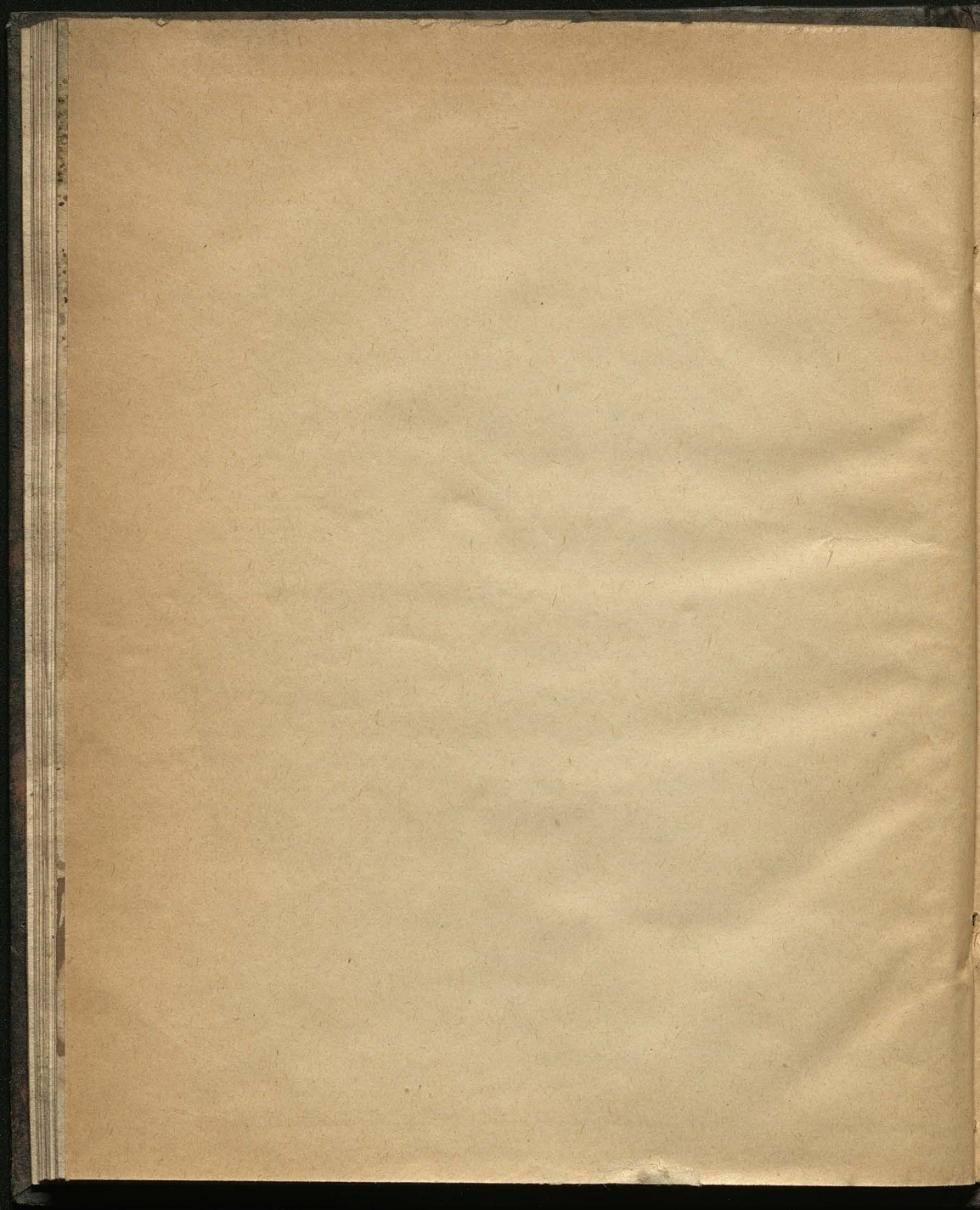
97. 1

98. 1

99. 1

100. 1





Biblioteka Jagiellońska



stdr0025421

